

Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Izgredi v Južni Afriki se nadaljujejo —
Včeraj ubitih najmanj 19 črncev — Indijci
tarča črnkih izgrednikov v mestu Durbanu

JOHANNESBURG, J. Af. — Včeraj so bili aktivni v okolici Durbanu izgredniki in požigalci. V izgredih je padlo najmanj 19 črncev, največ v enem dnevu v več mesecih. Skupine črnkih izgrednikov so napadale predvsem naselbine indijske manjšine. Indijci sicer tudi trpijo v sistemu apartheida, vendar so znani kot dobri trgovci, črnki jih smatrajo za izkoriščevalce. Opazovalci južnoafriških razmer menijo tudi, da so indijske naselbine lahek plen za črnske izgrednike, ker se oblasti zanimajo predvsem za zagotavljanje varnosti v naselbinah belcev.

Predsednik Južne Afrike P.W. Botha je dejal na včerajšnji tiskovni konferenci, da so oblasti pripravljene podvzeti še bolj stroge ukrepe zoper demonstrante, ako bo to potrebno. Pod pritiskom ne bomo klonili, je rekel Botha. Kljub tej izjavi, nekateri poznavalci razmer v deželi trdijo, da vlada pripravlja vrsto ukrepov oziroma reform v sistemu apartheida.

Na Dunaju sta se srečala Robert McFarlane, svetovalec za nacionalno varnost v Beli hiši, in južnoafriški zunanji minister Roelof Botha. Za sestanek je prosila Južna Afrika. State Department ni hotel posredovati podatkov o tem sestanku, po vsej verjetnosti pa je Botha govoril o razmerah v svoji deželi. McFarlane naj bi povedal Bothi, da mora Južna Afrika najti izhod iz krize, ker v ZDA in predvsem v zveznem kongresu raste pritisk na predsednika Reagana za odločnejše stališče zoper apartheid.

Papež Janez Pavel II. na obisku v Afriki

LOME, Togo — Včeraj je dopotoval v to majhno zahodnoafriško deželo papež Janez Pavel II. To je že tretjič, da je Janez Pavel II. obiskal Afriko. Papež je zaskrbljen zaradi določene »afrikanizacije« cerkvenih obredov, ko Afričani vključujejo nekatere poganske navade in šege v katoliške obrede. Ko je papež maševal pred ogromno množico v mestu Lome, je rekel, da morajo afriški katoličani spoštovati svojo dediščino, da pa mora biti to spoštovanje skladno z vero v enim samem Bogu.

Bombni napad na ameriškem letalskem oporišču Rhein-Main v ZRN ubil dve in ranil 20 oseb — Identiteta storilcev ni znana

Rhein-Main, ZRN — Včeraj je eksplodirala bomba, nastavljena v avtomobilu, ki je bil parkiran na velikem ameriškem letalskem oporišču Rhein-Main. V šiloviti eksploziji sta bila ubita dva Amerikanca, več kot dvajset Amerikancev in Nemcev je pa bilo ranjenih. Umrla sta 20-letni letalec Frank H. Scarton in Becky Jo Bristol, žena drugega letalca.

Zahodnonemški preiskovalci niso ugotovili identitete storilcev, domnevajo pa, da gre za pripadnike skupinice Rdeče Vojske, ki je bila prej znana kot Baader-Meinhofova tolpa. Predstavniki drugih terorističnih skupin so pa tudi skušali prevzeti odgovornost za napad. Preiskovalci menijo, da je bil napad zelo dobro organiziran, ker je oporišče dobro zastraženo.

Protisandinistični gverilci izpustili 29 Amerikancev, ki so jih zadržali v Costa Rica
Amerikanci dejansko podpirajo sandiniste

MANAGVA, Ni. — Včeraj je bilo izpuščenih 29 Amerikancev, članov organizacije »Priče za mir«, ki so jih v sredo zadržali v Costa Rica na meji z Nikaragvo protisandi-

nistični gverilci. Amerikanci, ki pravijo, da želijo napraviti konec vojskovanju v Nikaragvi, imajo svoj urad tudi v Managvi in uživajo podporo sandinističnih oblasti. Tako je ta urad včeraj obiskal sam predsednik Nikaragve Daniel Ortega.

Sodeč po poročilih, ki prihajajo iz Nikaragve in Costa Rica, ni povsem jasno, katero gverilsko gibanje je dejansko ugrabilo Amerikance. Predstavniki ARDE, ki je eden od številnih protisandinističnih gibanj, je dejal novinarjem, da je bil incident zrežiran od sandinistov samih z namenom, da bi očrnili ugled njih nasprotnikov.

Včeraj je predsednik Ronald Reagan podpisal zakonski osnutek, ki odobri med drugim tudi ameriško nevojaško podporo protisandinističnim borcem. Odobrenih v ta namen je bilo 27 milijonov dolarjev. Gverilci sami so v zadnjih tednih izvedli več manjših, a uspešnih napadov na sandinistične postojanke. Sandinisti pa sedaj uporabljajo zelo učinkovite helikopterje MI-24, ki so sovjetske izdelave.

Branilci Arthurja Walkerja, obtoženega vohunjenja v prid ZSSR, ne bodo poklicali niti ene priče — Zaključne izjave danes

NORFOLK, Va. — Odvetniki, ki branijo Arthurja J. Walkerja, ki naj bi bil sodeloval v vohunski mreži, ki jo je v prid ZSSR dolga leta vodil njegov brat John, ne bodo poklicali nobene priče in tako bodo zaključni argumenti podani že danes. Ker ni porote, bo ugotovil Walkerjevo krivdo ali nekrivdo zvezni sodnik J. Calvitt Clarke.

Sojenje drugim članom vohunske mreže se bo začelo proti koncu tega meseca. Dobro poučeni viri trdijo, da o krivdi obtožencev ni nobenega dvoma, preiskovalci pa še niso mogli ugotoviti, kolikšno dejansko škodo so vohuni povzročili ZDA. Jasno pa menda je, da je ta škoda precejšnja, predvsem za ameriško mornarico.

— Kratke vesti —

Jeruzalem, Iz. — Včeraj so izraelska letala napadla neko palestinsko oporišče v libanonski dolini Bekaa. To je četrtrič v zadnjem mesecu, da so Izraelci napadli gverilška oporišča v vzhodnem Libanonu.

Casablanca, Mo. — V tem maroškem mestu zaseda Arabska Liga. Pet od 21 članic Lige pa zasedanje bojkotirajo. Gre predvsem za radikalnejše države, v prvi vrsti Libija in Sirija. Na zasedanju skušajo članice izoblikovati skupno oziroma enotno stališče glede položaja Palestinecev in drugih odprtih vprašanj.

New York, N.Y. — Štrajk profesionalnih baseballskih igralcev je trajal dva dni. Lastniki ekip in unija igralcev so pristali na kompromisno rešitev, ki je po mnenju opazovalcev ugodnejša za igralce kot za lastnike.

Varšava, Polj. — Pet priprtih članov prepovedanega delavskega gibanja Solidarnost so začeli gladovno štrajkati. Protestirajo proti težkim razmeram v zaporu v Leczyca v severnovzhodni Poljski.

Stockholm, Šve. — Švedska vlada je normalizirala odnose z ZSSR. Do zadržanja Švedov napram SZ je prišlo pred 4 leti, ko je sovjetska podmornica kršila švedske obalne vode.

Ottawa, Kan. — Jeseni letos se bodo začela pogajanja med ZDA in Kanado o izboljšanju trgovinskih odnosov.

Iz Clevelanda in okolice

Skupno sv. obhajilo—

To nedeljo ima DNIJ pri Sv. Vidu skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši, takoj po maši bo zajtrk in kratek sestanek v cerkveni dvorani.

Rojstni dan—

V torek, 13. avgusta, bo imela svoj 80. rojstni dan ga. Rozalija Zupančič iz E. 60. ceste. Ta lep življenjski jubilej bo praznovala to nedeljo v krogu svoje družine. Ga. Zupančič je poznana med nami kot izvrstna šivilja in izdelovalka narodnih noš. Tudi mi pri A.D. se pridružujemo številnim čestitkom in ji želimo dobro zdravje in božji blagoslov!

Na obisku—

Svoje počitnice preživlja v velikem Clevelandu Ljubljanka gdč. Mojca Žerjav. Srečuje se s svojimi sorodniki in potuje po raznih krajih ZDA. Nahaja se na domu g. in ge. Henry Zupancica v Euclidu. Želimo ji prijetno bivanje med nami.

Prodaja peciva—

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti bo imelo prodajo peciva v soboto in nedeljo, 17. in 18. avgusta, in sicer v zvezi s farnim bazarjem. Gospodinje lepo prosijo za domače pecivo. Prodaja peciva se bo začela v soboto, 17. avgusta, ob 11. dop., v nedeljo pa bo po vsaki sv. maši in na bazarju.

Novi grobovi

John Mihalich

V sredo, 7. avgusta, je v Slovenskem domu za ostarele po dolgi bolezni umrl 83 let stari John Mihalich, rojen v Sloveniji, od koder je prišel v Cleveland l. 1929, vdovec po Josephine, roj. Stanich, oče Jean Evancic in Vi Kovatch, 3-krat stari oče, 7-krat prastari oče, brat Mary Yagodnik (pok.), stric Angie Witkoyitz (Verona, Pa.), zaposlen pri Fisher Body 36 let, do svoje upokojitve l. 1959, član ABZ št. 71 in SNPJ št. 145. Pogreb bo danes iz Želetovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Kristine in od tam na pokopališče Vernih duš.

Lawrence Torkar

V sredo, 7. avgusta, je v Manor Care negovališču po dolgi bolezni umrl 68 let stari Lawrence Torkar, rojen v Clevelandu, sin Lawrenca in Frances Torkar (oba že pok.), brat Steva in Adolpha (pok.), 4-krat stric, veteran druge svetovne vojne, zaposlen pri Crescent Metal Products do svoje upokojitve, član Woodmen of the World št. 129. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti danes, v petek, v cerkev Marije Vnebovzete dop. ob 10. in od tam na Kalvarijo.

Folklorni festival—

To soboto in nedeljo bo na ADZ letovišču v Leroyu, Ohio Festival slovenske folklore, ki ga pripravlja Slovenski folklorni inštitut. Vstopnice boste lahko dobili pri vходу na letovišče, na str. 2 boste našli karto, ki kaže pot ne letovišče.

Pečenje prašička na ražnju—

Slovenska pristava bo imela pečenje prašička na ražnju v soboto, 17. avgusta. Začetek kosila bo ob 5. pop. Za glasbo in zabavo bo tudi preskrbljeno. Pridite!

Belokranjci vabijo—

V nedeljo, 25. avgusta, ima Belokranjski klub svoj letni piknik na Slovenski pristavi. Ob 12. uri bo Fr. Victor Tomc v Spominski kapelici daroval sv. mašo za vse pok. člane in njih družine. Takoj po maši bo kosilo (\$6 za odrasle, \$3 za otroke do 12. leta), za ples in zabavo bo pa igral Tony Klepec orkester. Za vstopnice pokličite 481-3308.

Spominski darovi—

Theresa Lužar, Indianapolis, Ind. je darovala \$50 A.D. v spomin 50. obletnice smrti moža Franka st., ki bo septembra letos, in 5. obletnice smrti sina Franka ml., ki bo oktobra letos.

Jean A. Samsa, Spring Hill, Fla. je darovala \$25 v spomin moža Johna H. Samsa ml.

Družini Leskovec in Samsa sta darovali \$25 našemu listu v spomin 10. obletnice smrti Antona Leskovec.

Vsem darovalcem naša iskrena hvala!

Avseniki pridejo—

Vstopnice za nastop Avsenikovega kvinteta v Music Hallu ob 25-letnici Frank Sterletove restavracije Slovenian Country House 14. septembra, so v predprodaji. Sedeži za edinstveni nastop so po \$13 in jih lahko dobite v Sterletovi restavraciji, pri vsaki »Ticketron« podružnici, ali pri Tony's Polka Village.

Romanje v Frank—

Kdor se želi udeležiti romanja v Frank, Ohio, ki bo v nedeljo, 22. septembra, je vljudno naprošen, da se čim prej prijavi. Naročeni so trije avtobusi, ako ne bo dovolj prijavitelcev pa bodo morali enega odpovedati in sicer najkasneje do 30. avgusta. Torej prijavite se že danes enemu spodaj navedenih:

Marija Kokal 851-4901

Vinko Rožman 881-2852

Lojze Bajc 486-3515

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 87° F. Tudi jutri bo precej sonca. Najvišja temperatura okoli 92° F. V nedeljo pretežno sončno z najvišjo temperaturo okoli 90° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
RT. REV. MSGR. LOUIS B. BAZNIK

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece
Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece
Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25
Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;
Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 61 Friday, August 9, 1985

Dolžniki

(Ta zanimiv članek je izšel v argentinskem listu Svobodna Slovenija. Ur.)

Združene države, Argentina in Jugoslavija imajo pri vsej različnosti vsaj eno skupno točko: vse tri so zadolžene.

Da sta zadolženi Jugoslavija in Argentina zaradi nespetne izvestijske politike in nizke uspešnosti, ni nič novega. Gre za posledice večje ali manjše socializacije, ki se je izkazala po vsem svetu kot nesposobno tekmovanje z državami, ki imajo poleg svobodnega gospodarskega sistema tudi visoko delovno moralo.

A kaj je z ZDA, ki so bile dolga desetletja upnik vsega sveta, pa so postale zdaj največji med dolžniki?

Odstop Davida Stockmana, ki je bil še pred nekaj tedni ravnatelj državnega proračuna v Reaganovi vladi, pomeni, da tudi on ne vidi po dosednji poti izhod iz rastočega neravnovesja v ameriškem državnem proračunu. Njegova odločitev je še lažje razumljiva, če premislimo, da bodo ZDA morale plačati letos zaradi svojega dolga okrog 100.000 milijonov dolarjev obresti.

Kje je rešitev? Teoretično je odgovor lahak; potrebno bi bilo zmanjšati državne stroške pa usmeriti razliko v odplačevanje dolga ali v reaktivacijo osnovne industrije, ki ni dovolj konkurenčna na svetovnem trgu. V praksi pa stvar ni enostavna.

Zanimivo je, da je položaj ZDA danes zelo podoben onemu, ki ga je doživljala Argentina pod ministrom Martínez de Hozom. Deficit je financiran z zunanji krediti. To pomeni plačevati današnje blagostanje z jutrišnjo krizo, kar je jasno videti tu na jugu, a zaradi dalekosežnosti posledic še ni očitno na severu.

Je pa v ZDA še drug pojav, ki bi moral vznemirjati tamkajšnje gospodarstvenike in to je zmanjšanje zaposlitve in tudi proizvodnje v jeklarski, tekstilni, usnjarski, kemični, petrolejski in premogovni industriji, medtem ko raste zaposlitev na področju financ, zavarovanja, nepremičnin in veletrgovine. To je vsaj delno posledica prevrednotenja dolarja, ki je vabljiva za uvoz, a otežkoča izvoz ameriških industrijskih izdelkov. Tudi to doprinaša k trgovskemu primanjkljaju najmočnejše kapitalistične države na svetu, ki bo letos dosegel vsoto 150 milijard dolarjev.

Razlika med argentinskim in ameriškim položajem je ta, da ima Argentina zelo omejeno možnost zadolževanja in je bilo obdobje »lahkega blagostanja« kratko, medtem ko ZDA morejo delati isto napako dalj časa, ne da bi posledice bile vidne. Druga razlika je, da ZDA zaradi oboroževalne tekme z ZSSR ne morejo uravnovesiti državnega proračuna. In vendar bo treba najti tudi temu rešitev ter povečati produktivnost in obenem zmanjšati produktivne stroške, četudi za ceno socialno-političnih posledic. Argentina, nasprotno, bi mogla zmanjšati svoj proračun, vendar tega ne stori, ker je vsaj del vlade še prepričan, da velik državni aparat pomeni močno državo, kar seveda ni res. Jugoslavija pa stoji pred izbiro, ali

Izšla je druga številka *Glasa*, marec-april 1985, in revija *Meddobje* v Argentini. Obe publikaciji izhajata občasno, pač zaradi finančnih težav.

Glas prinaša na osmih straneh zadnje novice iz slovenskega kulturnega sveta v emigraciji. Na prvi strani poroča o zadnji izdaji *Meddobja*. O *Meddobju* bomo spodaj poročali. Na drugi strani *Glasa* je članek o pisatelju Levu Deteli, ki živi na Dunaju. Detela je prejel nemško literarno priznanje za svojo religiozno liriko, napisano v nemščini. Detela namreč piše svoja dela v dveh jezikih, v slovenščini in nemščini. Pisatelj je zanimiva osebnost, ker obvlada oba jezika in se lahko v obeh izraža. Omenjeni članek govori o njegovih nemških spisih.

Vladimir Kos piše pismo z Japonske, razpravlja o nekaterih argentinskih pesnikih. Na ostalih straneh so različne drobne novice iz kulturnega sveta. Lado Lenček je v ZDA obiskal več slovenskih kulturnikov. Dr. Pavle Zablantnik je v Celovcu izdal pri Mohorjevi »Čar letnih časov v ljudskih šegah na Koroškem«. Dr. Toussaint Hočevar, profesor gospodarskih ved na univerzi v New Orleansu v ZDA je postal novi član S.K.A. v Argentini. Nekdo na kratko ocenjuje Bükvičev roman »Vojna in revolucija« in pravi, da ima Bükvič narodno osvobodilni bolj OF za avtentičen. Pavle Štrukelj, pisatelj slovenskega pokolenja, piše svoja dela v španščini.

Vsebinska *Meddobja*, številka XX 3/4 1984, je sledeča: Lev Detela bogati revijo z dvema razpravnima prozama. Prva obravnava temelje slovenskega zdomskega ženskega pesništva, v kateri esejist najde razlike med matičnim ter zamejskim in zdomskim pesniškim

ustvarjanjem. Predmet obravnavanja sta pesniški deli Milene Šoukal in Milene Merlak. Drugi prispevek obdeluje »Slovensko kulturo za rdečimi zastori« s podnaslovom »Novost Nove revije«.

Obširna in tehtna je dr. Vinka Brumna študija o »Dobrem in vrednem«. Brumen nas že več let seznanja z vekotrajnimi, torej tudi aktualnimi in v naši stvarnosti globoko zakoreninjenimi filozofskimi vprašanji.

Prav tako nas s filozofsko razpravo bogati Vladimir Kos. V eseju »Brezdomec optira za novo opredelitev filozofije« predstavlja novo definicijo modroslovja. Čeprav spis zahteva pozorno branje, nudi odlično snov za filozofsko razmišljanje tako tistemu, ki se uvaža v filozofske vede, kot izkušenemu ljubitelju modroslovja.

V emigracijski sliki ob koncu drugega tisočletja s podnaslovom: Pozdrav letu 2000, skuša Andrej Rot podati retrospektivni pogled na argentinsko zdonsko stvarnost predvsem iz vidika, kakor je v uvodnem motto: Gre za poskus; smo na koncu stanja, ki nam mogoče še ponuja rešiti več rodov ali vsaj del njih, da kot skupnost ostane slovenska. Avtor je tudi pod zaglavjem »Zapisi« podal življenjsko pot dr. Rajka Ložarja.

Podobno tematiko — razni problemi zdomev — obravnava Avgust Horvat v eseju: Slovenec sem — hočem tudi ostati? Avtor opisuje naseljevanje Slovencev v novem svetu, poudarja vlogo duhovnikov, obravnava vprašanja izseljencev na različnih kontinentih in državah predvsem iz vidika obravnavanja slovenstva.

Tone Brulc predstavi v študiji »O vprašanju narodne

sprave« začetek, potek, vzroke in posledice revolucije v Sloveniji. Namen spisa je pokazati na vzroke nesprave, kaj loči del naroda in ideološko emigracijo od vladajočih.

Manj obsežen je leposlovnih del revije, vendar zato nič manj sočen. Tone Brulc objavlja črtico Ptíč jokavec (Karau), kjer povzema pripovedko južnoameriških Indijancev o izvoru ptiča s človeško lastnostjo in prikazuje nasprotje med mestom in njegovim pojmovanjem življenja ter provincialno arhaično mentaliteto, ki je še ohranila živo vero v mite.

Prav tako je Andreja Prebila »Kopivka« osnovana na indijanski legendi. Kopivka (copihue) je cvet, ki služi kot emblem indijanske rase Mapuche in je okras njihovih gozdov.

Maksimilijan Osojnik najbrž prvič objavlja v *Meddobju* eno izmed svojih črtic. »Prijetno breme« je pripoved iz kmečkega življenja s preprosto in čustveno vsebino.

Pesniški del je dobro zastopan po Dolores M. Terseglovovi. Naslovi njenih pesmi so: Epitaf za Edvarda Kocbeka, Pijana pesem, Zgodovina, Tri prispodobne, Ariel Prosperu, Tišina, Iskavca lepote (patru Romanu Tomincu), Jama (Prešernu in Balantiču). Prav tako odlične so pesmi Vladimirja Kosa ob tokijski harfi.

Na koncu 160 strani obširne dvojne številke je več drobnega materiala. Urednik France Papež ocenjuje Stanka Kosa knjigo: Stalinistična revolucija na Slovenskem. Tone Brulc označuje več pred kratkim izšlih publikacij: V. Bučar: Makedonija in Makedonci, V. Nabokov: Lekcije o ruski literaturi, poglavje dr. I. Lenčkove knjige: Rast v resnici in ljubezni, Dobiček kot brezdelni dohodek.

Sklepen prispevek je obvezen tekst v španščini. Pavel Fajdiga prinaša v črtici Buenos Aires svež vetrič velemeda, ki je dalo zatočišče tisočim Slovincem. Revijo sklene seznam kulturnih večerov S.K.A. v njeni XXXI. sezoni.

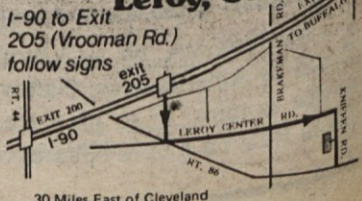
- naročnik ad

Ameriška Domovina
je Vaš list!



Kako lahko
pridete na
ADZ Slo-
venski vrt
središče v
Leroy, O.

AMLA
Recreation Center,
Leroy, Ohio



»Najdba stoletja« spreminja slovensko zgodovino

(Slovenska revija »Teleks« poroča 25. julija o starih predmetih, izvirajočih baje iz 9. stoletja, ki jih je bil junija letos našel pri Zasipu blizu Bleda neki Tone Jarkovič. Kot kaže, je najdba izredne važnosti za zgodnjo zgodovino Slovencev. Poročilo začnemo objavljati danes in bomo nadaljevali v presledkih, pri tem pa objavili tudi poročilo v »Teleksu« z dne 1. avgusta 1985. Članek je zanimiv tudi zaradi načina pisanja, v ponosu na svoje slovenstvo, ki ga izraža pisec, in v priznavanju zasluga lokalnega župnika, ki je najdene predmete spravil na varno. Ur.)

I.

Torek, 25. junija 1985 bo nemara ostal v slovenski narodni zgodovini zapisan kot izredno pomemben datum: tega dne je namreč **Tone Jarkovič**, 30-letni kovinostrugar iz Sebenja 31 pri Zasipu nedaleč od Bleda našel tik pod svojo hišo v ledeniški groblji srednjeveški zaklad, ki popolnoma spreminja predstavo o Slovencih iz začetka 9. stoletja.

Medtem ko je doslej prevladoval prepričanje, da so bili naši predniki ponižno in revno ljudstvo, ki so ga imeli vsi sosede skorajda za tlačane, se je zdaj izkazalo, da niso bili takratni Kranjci nič revnejši od mogočnih Frankov, evropske velesile tedanjega časa, da so se lahko z orožjem vsakomur postavili po robu, če je bilo treba, da so znali s plugom obdelovati lastno zemljo, da so bili dobro oboroženi, da so odhajali v voj na konjih, da so znali obdelovati tako les kot kamen in da so bili za tiste čase karseda premožni.

Vse to je bil odkril zaklad v ledeniški groblji pod Jarkovičevo hišo v Zasipu.

Tisto torkovo popoldne se

V BLAG SPOMIN

DESETE OBLETNICE SMRTI
NAŠE LJUBLJENE ŽENE,
MATERE IN PRASTARE
MATERE



Marjanca Dragar
ki je umrla 6. avg. 1975

Deseto leto je že minulo, kar zasuli smo gomilo. Šla si tja kjer ni nadlog, naša draga mama in soproga.

Spominjamo se srečnih dni, ko živela si med nami še. Odkar ne slišimo Tvoj glas, vse pusto prazno je pri nas.

Zalujochi:
August — soprog;
Martha in Rezka — hčerki;
Peter — sin;
Helena — snaha;
Chris — zet;
Michael — vnuk.
Willowick, O., 9. avgusta 1985.

je Tone Jarkovič namenil betonirati del gospodarskega poslopja in je za to potreboval kamenje. Šel je za hišo, kjer je že pred časom odkril zemljo in prišel do morene, iz katere je pulil kamenje. Komaj se je ta dan dobro lotil tega dela in spulil iz zemlje nekaj kamnov, se mu je prikazal predmet, na moč podoben polcolski cevi, kakršne zdaj uporabljajo za centralno kurjavo.

Odlično ohranjeni predmeti

»Premišljeval sem,« nam je pripovedoval simpatični Tone Jarkovič, ki je zadnje leto dni zaposlen kot vzdrževalec v blejskem hotelu Krim, »kako bi mogla ta cev priti s kakšne podstrehe v zemljo, in jo že potegnili iz zemlje. Takoj sem videl, da je del starega orožja. Ko sem ta del vlekel izpod kamnjenja, je bilo pod zemljo slišati kovinski zven, kar je pomenilo, da je poleg tega kovinskega kosa med kamenjem še kakšen...«

Previdno je odmaknil še nekaj kamnov in v zemlji zagledal odprtino in v njej lepo zloženih precej kovinskih kosov. Za tulcem sulične konice je potegnil iz zemlje in izmed kamnjenja še triindvajset predmetov: dva ročaja za vedrici, ost kopja in sulice, od katerih je bila večja lepo okrašena, klesarsko dleto, svedra za obdelovanje lesa, nožič z odlomljeno konico, šilo, veliko rovnico ali kopačo, ko so z nazobčanim rezilom, odlomljen kos kose ali srpa, tri nasaditvene obročke, kavljasto orodje za obdelavo lesa, štiri tulasta črtala, ki so lahko tudi deli sulic, velik kovinski lemež, žvale in stremeni za konja.

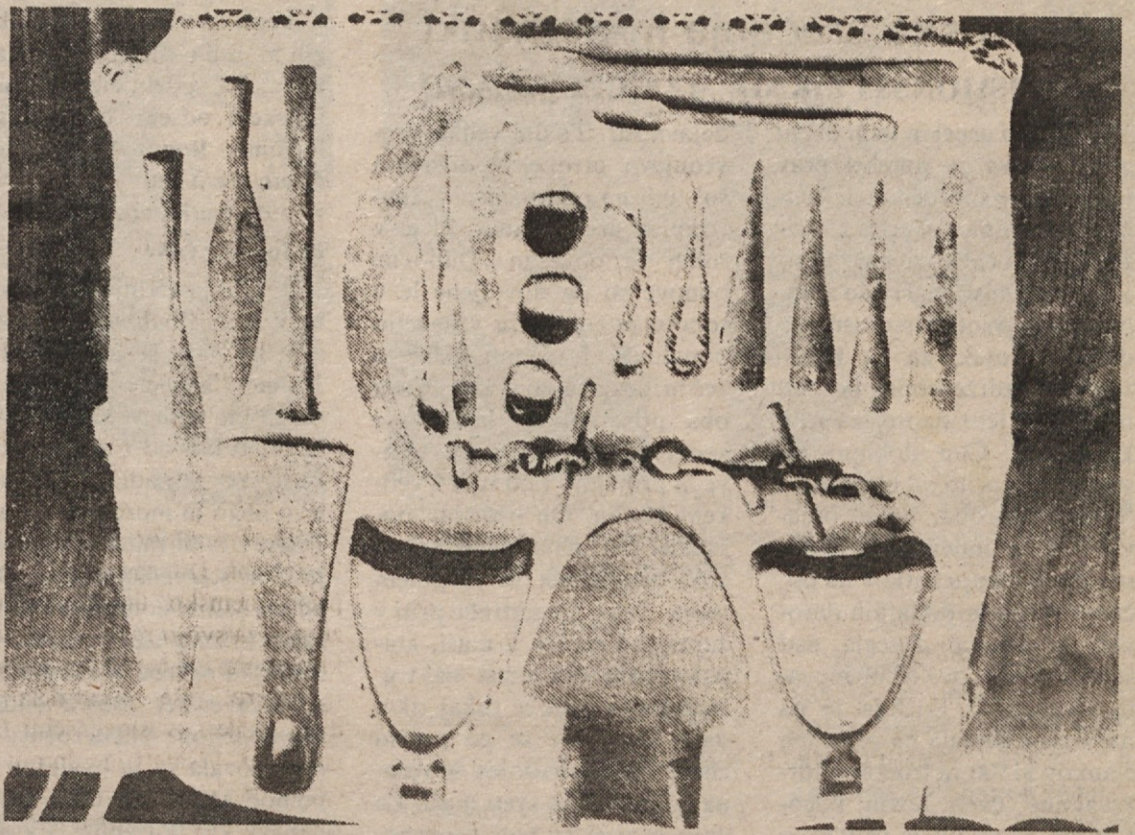
»Večina teh predmetov je bila tako lepo ohranjena, kot da bi jih tisti trenutek prinesel iz trgovine,« nam je pripovedoval Tone Jarkovič, ki kot kovinostrugar zanesljivo vé ogromno o kovinah in kovinskih predmetih, saj je do lanskega leta delal v svoji stroki v jeseniški Železarni.

»Klesarsko dleto, majzel, je popolnoma tak, kakršne še

Koncert Avsenikov

Vstopnice za nastop Avsenikovega ansambla, ki bo 14. septembra v Music Hallu, so po \$13 in \$15 in jih lahko dobite pri Sterletovi restavraciji na E. 55. cesti, Tony's Polka Village, ali pri »Ticketron«.

Avseniki gostujejo ob 25-letnici Frank Sterletove Slovenian Country House



TO JE ZAKLAD IZ ZASIPA — na prvi pogled nič posebnega, v resnici pa »odkritje

stoletja« za slovensko zgodovino.

(Foto za »Teleks«: Timotej Knific)

zdaj uporabljamo za »šteta-nje«. Po konjskih stremenih in sulicnih osten sem sklepal, da so to starine. Prav tako sem takoj vedel, da vsi ti predmeti niso prišli po naključju v zemljo, ampak jih je nekdo zakopal, pravzaprav odmaknil v ledeniški moreni toliko kamnjenja, da je nastala luknja, skladišče, v katerega je lahko shranil vse to železje.«

Vse predmete je odnesel v hišo in jih očistil, kolikor je bilo potrebno. Nekaj dni je o najdbi molčal, potem pa je povedal sosedom, ki so prišle mimo, kaj je našel pod svojo hišo.

Župnik France Oražem, amaterski zgodovinar

Ena od sosed je novico o tej najdbi še isti dan sporočila zasipskemu župniku **Francetu Oražmu**, o katerem tako domačini kot arheologi dobro vedo, da ga amatersko zanima

V BLAG SPOMIN

Desete obletnice tragične smrti mojega ljubljenega moža, očeta, starega očeta in prastarega očeta.

ANTON BARAGA

ki je umrl 12. avg. 1975.

Že deset let Te zemlja krije, v tihem grobu spiš. Srce Tvoje več ne bije, tudi bolečin ne trpiš.

Počivaj v miru in prosi Boga za nas!

Zalujochi:

Antonia — žena
Frances Zagar, Albina Zimmerman — hčeri
Sophie Magayna, Anthony J. Baraga — pok. otroka
Sylvia — snaha
Nancy — vnukinja
Jim z ženo Kathy — vnuk
Jamie — pravnujinja
Anthony J. in Joshua James — pravnujka
Euclid, Ohio 9. avg. 1985

vse, kar je v zvezi s krajevno zgodovino. Čeprav mu ni povedala veliko, ker mnogo o tem sama ni vedela, je župnika, korenjaškega moža srednjih let, le kakšno uro razjedala radovednost, nakar se je odpravil k Tonetu na drugi konec vasi, da bi videl, kaj je spet prišlo na dan iz arheološko bogate zasipske zemlje.

»Brž ko sem zagledal vse te predmete, sem vedel, da so zelo stari,« nam je pripovedoval župnik France Oražem. »Čeprav se zgolj ljubiteljsko ukvarjam z arheologijo, mi je bilo to takoj jasno. Ker tako iz lastne izkušnje kot iz pripovedovanja vem, kako dragoceni arheološki predmeti so se tukaj v vasi že izgubili, sem Tonetu takoj ponudil kupčijo oziroma sem ga bil pripravljen nagraditi, če bi mi odstopil te predmete. Zahteval pa sem čisto vse, kar je bil našel, vse do zadnjega najbolj nepomembnega koščka.«

Tonetu Jarkoviču se je zdela menjava ustrezna in tako je župnik Oražem odnesel domov vseh štiriindvajset železnih predmetov od kovinskega lemeža in rovnice do majhnega nožička z odlomljeno konico. Še isti večer je doma v župnišću znesel na kup vrsto knjig, bogato opremljenih z barvnimi fotografijami, in ob vsaki podobnosti, ki je ni bilo mogoče spregledati, ostrmel.

Vsaj za nekatere od predmetov je ugotovil, da so staroslovanski, se pravi **stari kakšnih deset do dvanajst stoletij**.

»Največji šok mojega življenja«

Čez nekaj dni, ko mu je bilo že marsikaj jasno, je po telefonu poklical svojega starega znanca **dr. Andreja Pleterskega** iz Inštituta za arheologijo pri Slovenski akademiji znanosti in umetnosti, s katerim sta se spoznala pred leti ob enem izmed izkopavanj v Zasipu, pozneje pa ga je še večkrat obveščal o naključnih arheoloških najdbah domačinov v Zasipu. Sporočil mu je novico o najdbi železnih predmetov in ga povabil na ogled.

»Ko sem naslednji dan s kolegom dr. Knificem z Univerze prišel k župniku in videl te predmete, sem doživel enega od največjih šokov v svojem življenju,« nam je z navdušenjem povedal dr. Andrej Pleterski. »Ves dan sem potem kot drogiran hodil okrog in nisem mogel verjeti, da je res vse tisto, kar sem bil videl. Česa takega namreč doslej v Sloveniji še ni nihče našel: vsi ti predmeti, najdeni na enem kraju, povedo marsikaj o Kranjcu, ki je živel v začetku 9. stoletja v Zasipu in ki je v veliki življenjski nevarnosti ali stiski na svoji zemlji zakopal svoje največje dragocenosti, da bi jih spet izkopal, ko bi se vrnil. Očitno ga ni bilo več nazaj; zanj in za njegove domače je bila tragedija, za nas, ki smo njegov zaklad našli, je to izjemno radosten dogodek.«

Dr. Knific in dr. Pleterski sta odšla tudi na kraj, kjer je Tone Jarkovič našel ta zaklad, in z detektorjem preiskala, če ni morda v zemlji še kakšen pozabljen kos. Ni ga bilo; najditelj je skrbno pobral iz zemlje vse, kar je bilo tam spravljeno.

(Članek napisal
Marjan Raztresen)

(Nadaljevanje prihodnji petek)

Novi grobovi

(nadaljevanje s 1. str.)

John Novosel

Umrli je John Novosel, mož Olge, roj. Dolgan, sin že pok. Johna in Anne, brat Louisa (Kalif.) in Anne Pozun (pok.), stric, član društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, Društva Najsv. Imena, Marijine Legije in Katoliških borštarnjev. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v petek, v cerkev Marije Vnebovzete dop. ob 9. in od tam na pokopališče Vernih duš.

Frank Vauter

Dne 8. julija je v Gulfportu, Fla., kjer je živel od 1. 1976, prej pa v Wickliffu, O., 82 let stari Frank Vauter, ki je bil pred leti zelo aktiven na kul-

(Dalje na str. 4)

Misijonska srečanja in pomenki

664. MISIJONSKI PIKNIK MZA CLEVELAND

je lepo uspel in letni občni zbor odseka je potekel prav lepo, kot je sporočila telefonično predsednica Marica Lavriševa. Pomoči za vse naše misijonarje in misijonarke so zbrali res lepo vsoto. Istočasno so darovali rojaki za 11 bogoslovskih vzdrževalnin, povečini za eno leto naprej za njih kandidata. Čim dobimo pismo sporočilo od blagajnika Štefana Marolta, bomo objavili več zanimivih podrobnosti. Po žrebanju listkov na občnem zboru in dodatnih darovih, je pomoč dosegla nad sedem tisočakov. Neimenovana družina iz Euclida je pa naravnost poslala na pisca teh člankov \$1500 za triletno vzdrževalnino dveh novih bogoslovcev, ki so jih za vzdrževanje sedaj nanovo prevzeli.

V odboru MZA Cleveland sta zamenjali mesti Jelka in Frank Kuhelj. Sedaj je ona postala podpredsednica in mož je prevzel odborniško mesto, ki ga je ona imela doslej.

Ga. Mara Osredkar v Torontu je darovala za vse \$20 (kanadskih).

Uršulinka Frančiška Novakova iz Tajske je poslala celo škatlo zanimivih darov za MZA in bomo uporabili vsebino za razne prireditve MZA odsekov po tem kontinentu.

V pomoč priporočamo sestro g. župnika Krajnika, usmiljenko Marijo Antonijo Krajnik, San Vicente de Paul 1250 — 3610 (Clorinda - Formosa), Argentina, ki lepo dela z mnogimi ubogimi otroki.

Dne 28. julija so imeli letni piknik MZA v Milwaukeeju. Triglavski park je poln življenja, ko napoči ta dan. Predsednici Mary Coffeltovi se je zdravje toliko izboljšala, da je z vso vnemo spet pripravljala mnoge podrobnosti za letošnji piknik.

Iz Šmarce pri Kamniku

se je kratko oglašil brat Joško Kramar s pozdravi sodelavcem MZA izpod Triglava, kjer leži grob njegovega očeta. Potoval je v domovino zelo prijetno. Dosedaj je imel na programu v domovini 20 srečanj. Pravi, da se ljudje na splošno zelo zanimajo za misijone in da namerava ostati doma do 8. septembra, nakar se bo vrnil v misijone, a na nov delokrog. V tej vročini, ki nas zdeluje zadnje dneve, je pogled na zasnežene planine kar »sladko osvežilo«.

Iz Burundija se je oglašil 20. marca g. Avgust Horvat. Lepo se zahvaljuje za ček od MZA in za pismene stike. Težko bi bilo misijonarjem na terenu brez obojega. Vsem želi veselo Alelujo in mnogo blagoslova pri misijonskem sodelovanju. Nato nadaljuje:

»Ostala sva z Mlinaričem sama na postojanki in je dela veliko. Oblast je prepovedala vsako versko dejavnost med tednom. Vendar za naše župnijske šole lahko imamo razne priprave in spovedovanje. To izkoristimo tudi za druge

dejavnosti. Te dni veliko spovedujeva otroke iz državnih šol tudi na podružnicah. Zato izrabiva ure verouka, ki je v šolah še obvezan. Duhovne obnove so pa dovoljene le v soboto popoldne in v nedeljo popoldne. Navadno skličeva več hribov skupaj in potem sva oba prisotna, da lahko vse spoveva. Ljudje občutijo težave in prihajajo zelo radi v velikem številu. Ob nedeljah popoldne pa imava navadno na kaki podružnici in je potem maša. Tako jim ni treba priti v župnijsko cerkev k maši, ampak gredo dopoldne na trg. Nedelja je namreč tukaj tržni dan. Popoldne se pa potem zbere vsa podružnica k verouku, spovedi in sveti maši. Za naju je sicer to bolj naporno, vendar naju tolaži ta prav lepi odziv ljudi, ki s tem pokažejo, da niso zadovoljni z odredbami oblasti.

Istočasno smo imeli tu tudi sušo. Deževna doba je navadno v marcu, a letos dežja še ni bilo. Ljudje so vse posejali, pa se je sedaj mnogo posušilo. Prvi dež je ravno prišel in upamo, da bo sedaj boljše. Če ne bo suše ali prevelikih nalivov, bo letina dobra in bo potem lažje.

Oblast je v februarju izgnala 10 misijonarjev, ne da bi dali kak razlog za to. Izvedeli smo, da je predsednik odločil, da počasi izžene vse misijonarje. Navadno nočejo več podaljšati vizo za bivanje in moramo oditi. Kdo bo šel pa kar žrebajo, kot na tomboli. Bomo pa šli drugam, saj Afrika povsod potrebuje misijonarjev. Pa tudi tu menda ne bo večno tako. Ljudje so vedno bolj nezadovoljni s to diktaturo. Zato lepo prosim, da molite za nas. Lep pozdrav vsem prijateljem misijonov, v Kristusu vdani Avgust Horvat.«

Usmiljenka Vida Gerkman

se zahvaljuje v januarju predsednici MZA Joliet gđ. Mariji Jeretina za ček MZA za uboge. »Ček še nismo zamenjale, ker je od nas do glavnega mesta daleč in gremo le po redkoma tja. Sosestra si je poškodevala nogo v kolenu in težko dela. Avto pa tudi vedno kaj nagaja.

Denar bo šel res v dobro za najbolj uboge. Tu še vedno preganjamo lakoto. Pridelek fižola je bil slab. Dobršen del so ga ljudje že pred dozoritvijo uporabili. Drugače v tem delu Rwande gojijo kavo, da dobe kaj denarja. Ta bo pa za prodajo šele v juliju. Poleg tega je veliko družin, ki imajo veliko otrok, a ne dovolj zemlje. Ti mali še največ trpijo zaradi pomanjkanja hrane. Starše učimo pravilne prehrane otrok, neje, čistoče. Težko je o vsem tem govoriti, ko vidiš, da si s težavo preskrbe komaj najnujnejše. Pomagamo, a vsem ni mogoče ustreči. Tako vidite, kako smo vesele in hvaležne za vsako pomoč. Vem, da nas tudi v molitvi ne pozabite.

V imenu vseh teh naših ubogih in tudi naših sester se Vam vsem, ki sodelujete pri misijonskem odseku od srca zahvalimo. Bog z Vami in vse dobro Vam želi s. Vida Gerkman.«

Iz Južne Afrike

prihaja zadnje tedne veliko vznemirljivih vesti. V januarju in maju se je oglasila s. Jeanne Elizabeth Pogorelc iz generalne hiše v Koelenhofu, ki je 50 km od Cape Towna. Nesrečno je padla, si zlomila levo nogo in morala je v Cape Town v bolnišnico za operacijo. Šole so prenapolnjene. Dobili so sestro domačinko v pomoč, ki zelo lepo organizira. Bolniška oskrba je poravnana od države, ker dobiva učiteljski penzijo. Nova očala je potrebovala in je hvaležna za pomoč MZA, da tako lahko nabavi, kar potrebuje. Za petkovo AD je hvaležna, pa naj pride še tako pozno. Dnevno moli za dobrotnico, ki zanjo list plačuje. Je to ga. Frances Barman s sinom Antonom, iz North Olmsteda v Ohio.

V maju piše iz Port Nolloth, da jo je provincialka vozila 800 km iz Cape Towna domov z avtom. S palico hodi, pa je vseeno lepo. Šiva pomalem in Boga hvali za oči, da ji še služijo. Imajo novega nadškofa, ki je južnoafriškega rodu, S. Naidoo. Deset let je bil že škof. Po očetu je Indijec, rojen v Cape Townu, črn in zelo priljubljen ter popularen. Kardinal nadškof MacOwen je šel v pokoj. On je bil rojen v Cape Townu, a starši so iz Avstralije prišli. Imajo požrtvovalne škofo in dobre duhovnike.

»Vlada je letos preklicala stare zakone. Sedaj se lahko vsak poroči s komur sam želi, ne glede na številne rase v državi. Molite prosim za naše nizozemske kmete, ki so najtrši oreh in preteča je tudi rdeča nevarnost po črnih.

Vsem v MZA iskrena zahvala za ček \$400 za naše uboge. Lep božični dar je to bil. Vse lepo pozdravlja Vaša hvaležna sestra Jeanne Elizabeth Pogorelc, O.S.F.S.«

Vsi vemo, kako kritično postaja vzdušje v Južni Afriki. Molimo za te naše pionirke, ki so vse življenje darovale vernim Južne Afrike. Ne pozabimo misijonarja Franca Bratino, brata Pozniča Valentina, sestre Pogorelc, obe Šteho in Marie Vincent Novak. In, seveda, dobrega Albina Kladnika, ki je že dotrpel in s svojim življenjem popisal krasno in bogato stran misijonske zgodovine v Južni Afriki.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Rd.,
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Novi grobovi

(Nadaljevanje s str. 3)

turnem polju, rojen v Forest City, Pa., mož Sophie, roj. Mihevc, brat Stanleya, Petra, Paula, Johna (vsi v Forest City, Pa.), Josepha (Willoughby, O.), Williama (Clarks Summit, Pa.), Vide Wysocki (Euclid, O.), Vicki Chervon (Wickliffe, O.) in Kaye Cimakosky (Pleasant Mount, Pa.). Petdeset let je bil pokojni orglar v raznih clevelandskih cerkvah, nazadnje pri cerkvi Naše Gospe Karmalske, mnoga leta je bil pevovodja pevskih zborov Triglav in Slovan. Pogreb je bil v katedrali St. Jude v St. Petersburgu, Fla., maševal je pokojnikov nečak Fr. Paul Wysocki. Pokopan je bil na pokopališču Kalvarije v Pinellas Park, Fla.

MALI OGLASI

For your problem home, roof, porch, steps, paint (exterior, interior), and chimney repair. Call 881-0683 any time, Sat. or Sunday. Free estimates. (FX)

CUSTODIAL HALL MANAGER NEEDED

for Slovene Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119. Call secretary Elmer Nachtigal at 531-9309, or write. (x)

SLOVENCİ POZOR!

Izvršujem zidarska in mizar-ska dela, pleskam sobe, izvršujem električno in vodno napeljavo, popravljam srehe. Kličite 881-5439 po 5. uri pop. (61-65)

For Sale

Euclid single. 4 bdrms. Screened porch. 2 car garage. Lge. lot. \$64,900. Call 943-4336. (61-64)

For Sale

3 bdrm. single home. E. 185 St. area. Call 731-9431 or 531-6364 after 5 p.m. Immediate occupancy. (61-64)

FOR SALE — EUCLID BY OWNER

3 bdrm. colonial, neat and nicely decorated. New kitchen, carpet and storms. \$55,500. Call 486-2113.

OSKRBNİKA IŠČEJO

Slovenski društveni dom, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119. Pokličite tajnika Elmer Nachtigala (531-9309) ali pišite na gornji naslov. (x)

ČEVLJARSKA DELAVNICA

na novo odprta, na 518 E. 200. cesti. Lastnik se priporoča vsem strankam v upanju, da boste zadovoljni s kvalitetnim delom in ceno. (60-63)

For Rent

4 rooms, up. Garage available. Adults only. 156 & Waterloo area. Call 431-0628.

For Rent

Upstairs apt. on E. 67 St. 3 bdrms. Garage. 692-1172.

For Sale

2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St. \$32,000. — Call 692-1172. (x)

All Brick Euclid Tudor

Fin. basement, hardwood floors, natural woodwork, 3 spacious bdrms., lots of closet space, formal dining room, roomy kitchen, 1½ baths, 2 car garage.

Call Paul Paratto
C.A.R.E. REALTY
481-8600 (60-61)

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice. Tudi druga zidarska in mizar-ska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 831-6430
ali 423-4444 zvečer (x)

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen. 944-1470 486-5545

FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533. (FX)

Prijatel's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnihih spominikov

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Deaths

FRANK VAUTER

Frank Vauter, 82, passed away on July 8 in Gulfport, Florida.

He lived with his wife, Sophia, nee Mihevc at 6020 Shore Blvd., South, where they had moved in 1976. He was formerly from Wickliffe, Ohio.

For more than 50 years he was an organist in the diocese of Cleveland, his last employment at Our Lady of Mount Carmel church in Wickliffe. He also taught and directed for many years the singing clubs Triglav and Slovan.

He was born in Forest City, Pa. where he is survived by brothers Stanley, Peter, Paul and John and Joseph of Willoughby, Ohio, and William of Clarks Summit, Pa. Surviving also are sisters Vida Wysocki of Euclid, Vicki Chervon of Wickliffe, and Kaye Cimankasky, Pleasant Mount, Pa.

Funeral Mass was at St. Jude's Cathedral in St. Petersburg. It was celebrated by his nephew, Rev. Paul Wysocki. He was laid to rest at Calvary Cemetery in Pinellas Park, Fla.

JOHN NOVOSEL

John Novosel, beloved husband of Olga (nee Dolgan), died recently. He was the brother of Louis (Calif.), and the late Anna Pozun; uncle of several nieces and nephews.

Funeral Mass is today, Friday, Aug. 9, at St. Mary Church (Holmes Ave.) at 9 a.m. Interment in All Souls Cemetery. Friends called at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

MARY R. SIMS

Services for Mary R. Sims, 69, of Chester Township, Ohio, secretary-treasurer of Sims Brothers Buick for 40 years, was at 10 a.m. Wednesday, Aug. 7 at St. Anselm's Catholic Church, 12969 Chillicothe Road, Chester.

Miss Sims died Saturday, Aug. 3 at Southwest Community Hospital in Berea after a brief illness.

Born Dec. 8, 1915 in Cleveland, she had been a resident of Independence before moving to Chester Township five years ago.

Survivors are brothers Stan of Chester Township, Frank of Richmond Heights, Joseph of Seven Hills, Rudy of Cortland and Andrew of Gates Mills.

Her parents, Joseph and Josephine Simcic, are deceased.

Friends called at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Euclid. The Rev. John F. Anderson officiated at services. Burial was in All Souls Cemetery in Chardon.

The family suggests memorial donations to the American Heart Association.

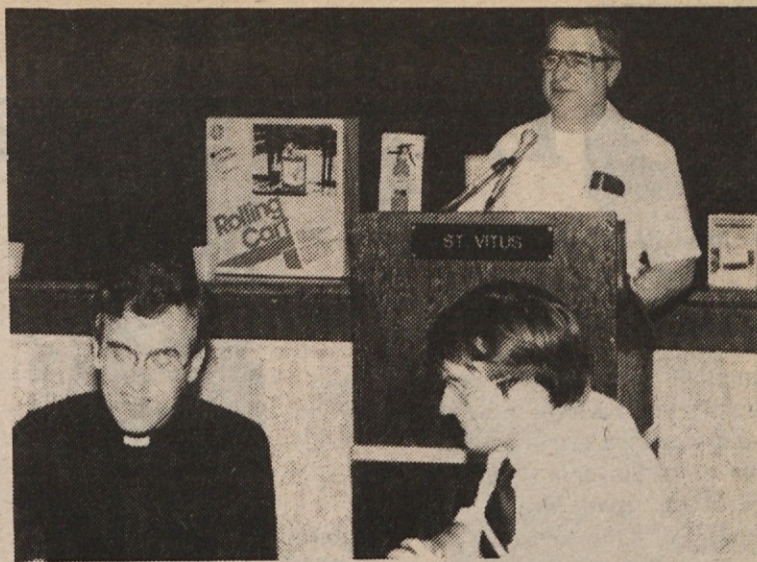
In Memory

Enclosed is a check for \$25.00 in memory of my husband, John H. Samsa Sr.

Jean Samsa
Spring Hill, Fla.



Dorothy Ljubi receives a warm handshake from Rev. Joseph Boznar at St. Vitus Auditorium last Friday evening after the parish workers dinner prepared by Julia Zalar and her staff. The meal was in appreciation to all those who helped during the recent three day carnival which netted the parish \$32,000. Mrs. Ljubi also received a plaque in honor of her recently deceased husband, Ed, who served many years on the fund-raising committees.



Rev. Joseph Boznar and festival co-chairman Stan Kuhar smile at the joke told by parish finance authority Joseph S. Baskovic. About 180 persons attended the repast.

Thanks

The Rev. Janez Kopač of Toronto, Ont., Canada donated \$25.00 to the American Home. Thank you for your generosity.

In Memory

Enclosed is a check for \$25.00 in memory of my father Anton Leskovec's 10th Anniversary from the Leskovec and Samsa family.

Jean Samsa
Spring Hill, Fla.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Roy G. Sankovic FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

— Ambulance Service Available —

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director



GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd

1053 E. 62 St.

531-6300

431-2088

A trusted tradition for 82 years.

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary
A. Zak,

licensed
funeral
director



In Loving Memory

1911



1985

JOSEPHINE A.
GRDINA
nee - Zulich

who was called to her heavenly reward May 9, 1985. Our loved one was born in Cleveland, O. on March 18, 1911.

Funeral services were held May 13, 1985 from the A. Grdina Funeral Home, Lakeshore Blvd., with a Mass of the Resurrection at St. Robert Church, Euclid, O., and burial at All Souls Cemetery. We are deeply grateful to Rev. Robert C. Knuff, pastor, for celebrating the Mass, and for his prayers at the Chapel.

Deep appreciation is extended to the St. Robert Ladies Guild, The Raphaels, the Marie Prislant Cadets, and AMLA Lodge No. 45 for their prayers. From the depth of our hearts, we thank everyone for attending the services, praying their respects at the funeral home, and accompanying our dear one to her final resting place.

We are grateful to all for their beautiful floral pieces, Mass offerings, and donations to the American Heart Ass'n. Many thanks are extended to the pallbearers, likewise to the staff at Grdina's for their concern and assistance. And special thanks to Jerry and Jan Bohinc who provided the funeral luncheon.

Sadly missed by:

MARY JO STEPHENSON, MONICA LUSK,
ROSEMARY DI SANTO and RITA BUDIC, daughters;
GENEVIEVE BOHINC, sister

Cleveland, Ohio, Aug. 9, 1985.



Memo from Madeline

Eda's dream becomes a reality

by MADELINE DEBEVEC

Eda Vovk Pustl, choreographer of the Slovenian Folklore Institute of America stated this week, "For 20 years I have dreamed about staging a grand production of a Slovenian Peasant Wedding on stage in America." This weekend her dreams will become reality at the AMLA Recreation Center when her folkdancers will re-enact the old country wedding complete with the groom arriving, with his family, on horseback.

Eda recalled that since she was five years old she knew more than 100 Slovenian folk songs that she learned from the 80 and 90 year old ladies and gentlemen singing as they sat on their benches in front of their homes in the remote villages of Slovenia on a Sunday afternoon.

Eda says, "Devotion and national pride make me dedicate my life in this new world so that American Slovenians and persons of the new world will have an idea of why the 2,000 year old Slovenian heritage has survived through the hardest times in history."

The vivacious woman further explains, "The most essential reason that I am involved in the Slovenian folk arts is to implement the spark of fire that will burn in the future of our young generations. The flame will carry on with respect, pride, dedication and sacrifice with the most unique, ancestral, rich, motif traditions."

"In my ethnochoreographical mosaic I have tried to unite countless traditions of all Slovenian people from all the regions in motifs, costumes, music and recitals."

"This weekend our young Slovenian Americans and Canadian youth will bring to life for everyone not only a culture but an excitement for young and old. So, parents, bring your children; grandparents bring your grandchildren so they can also take these precious moments home with them and realize what it might have been like at the wedding of their parents, grandparents, etc. in Slovenia. This is the most precious present you can give anyone in your life. If you really love them, they will love you for it," said the enthusiastic Eda Vovk Pustl.

The Slovene Home for the Aged Auxiliary is sponsoring a "Lucky 13 Card Party" on Friday, Sept. 13 at 7:00 p.m. at St. Mary's Baraga Hall, 15519 Holmes Ave.

Donation is \$2.00 a ticket. For tickets contact Tonia Grdina or Ann Krajc at 531-6301, or any Auxiliary member.

If you would like to donate a door prize the auxiliary members certainly would be



Eda Vovk Pustl

grateful since many of our dedicated members are presently on the sick list. Please drop off the items at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore or at the American Home, 6117 St. Clair Ave.

For further information contact Ann Tercek at 261-3615 or yours truly, Madeline Debevec at 431-0628.

William J. Kennick Jr., residing in Alliance, Ohio, was appointed a prosecutor there. Previously, he was a Clerk of Courts and interim councilman, also in Alliance, Ohio.

He has a B.A. degree (in Anthropology) from the University of Chicago; M. A. degree in Social Sciences from Kent State University, and he is presently studying law at the University of Akron. He is expected to graduate next year as an attorney at law.

He has two sisters, **Olga Virginia** and **Victoria Maria** both graduated from the University of Chicago with Ph.D. degrees.

They both are presently teaching as professors at different universities.

All three are the children of the late William J. Kennick Sr. and Antoinette Kennick.

DOLENC - TARICKSKA WEDDING

Josie Dolenc and **Jerry Tarickska** were married in a double ring ceremony Saturday, July 20, at St. Vitus Church. Reverend Joseph Boznar officiated at the wedding. In attendance was Reverend William Nyeuges of the First Hungarian Reform Church. The readers were Albert J. Geiger and Paul J. Dolenc, both of Virginia.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Paul and Antonia Dolenc. Both of her sisters were in the bridal party. Ann M. Bloom attended her as matron of honor and Maria Yaecker was her bridesmaid. They wore pink gowns and carried long-stem lavender roses. Her flower girl, Sharon Yaecker, wore a pink dress draped with chiffon. She was escorted by David Dolenc. The ring bearer was Charles Tarickska of North Olmsted.

The groom is the son of Mrs. Emma Tarickska of Garfield Heights. His best man was Richard Tarickska, brother, and the usher was Thomas Marmash. They wore the Dynasty black tuxedos.

Following the ceremony a lovely reception was held at Slovenian Home. Everyone enjoyed the food prepared by Mrs. Stanonik. The cake was a

Ann Chenin special. It was a festive evening.

The bride graduated from Cleveland State University with a degree in Education. She is presently teaching at St. Vitus School.

The groom graduated from Ohio University with a Bachelor's degree in Engineering. This year he obtained a Masters Degree in The Science of Engineering. He plans to continue working toward his Doctorate. He is recently employed at Geauga County Sanitary Engineers. The newlyweds are on their honeymoon in Europe. On their return they will reside in Lakewood.

Eleanore Rudman will again teach water exercises for adult ladies at Ramada Inn, Wickliffe. The new session will begin on Aug. 13 from 9:00 a.m. until 10:00 a.m. and will last six weeks. Fee is \$18.00.

Many of the ladies took these classes under the advice of their doctors and found the exercises to be very beneficial.

For further information call 531-8927.

The Annual AMLA Steak and Clambake will be held at the AMLA Recreation Center on Kniffen Rd., Painesville, O., on Sunday, Sept. 8.

Tickets are \$12.50 for steak or bake. Serving is from 2:00 p.m. until 5:00 by the Maple Heights Catering.

Music by the Johnny Vadal orchestra will be from 4:00 until 8:00 p.m.

For ticket reservations call American Mutual Life Association home office 531-1900.

Wendy M. Buchanan of Euclid, Ohio is on the Dean's List at Ohio State University. She is majoring in Physical Education. She is the granddaughter of **John** and **Mary Petric** of Cleveland. She is volunteering at Euclid General Hospital.

St. Vitus parish is selling tickets to the 1985 Octoberfest sponsored by the **Hofbrau Haus Restaurant** on Labor Day weekend. The advance sale tickets are \$3 each. The parish receives \$1.50 for each ticket sold. Stop at the parish rectory for your Octoberfest tickets.

St. Mary Seminary, 1227 Ansel Rd. is holding an exhibit of Western Liturgical Vesture since the Renaissance now until Aug. 18. On Sundays the exhibit is open from 1 - 5 p.m. A pamphlet will accompany the exhibit. The public is invited.

Fool your friends into thinking you're a big time runner. The St. Vitus Festival Committee is selling off remaining T-shirts from the recent Ten-



The bride and groom of the Kmečka Ohcet" (Slovenian peasant wedding) Anton Majc (groom) and Romanca Vitulich (bride).

Kilometer Run there. They are only \$3.00 each and are available at the parish house. And they may be collectors items as that was probably the last 10-K run sponsored by the parish. Next year look for a bicycle-thon to downtown and back.

Miss Mojca Žerjav of Ljubljana is presently spending her vacation in Greater Cleveland. She is meeting all her relatives and enjoying the sight seeing. Mojca is staying at the home of Mr. and Mrs. Henry Zupancic of Euclid.

Frank Cerar of Cleveland

flew to Myrtle Creek, Oregon to visit relatives **Jaka** and **Linda Okorn**. Frank enjoyed Sequoia National Park and all the beautiful surroundings. Frank reports, "Jaka hardly waits to receive the Ameriška Domovina!"

A Baraga Day Dinner will be sponsored by the Cleveland Chapter Baraga Cause on Sunday, Sept. 29, at 1:30 p.m. at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Donation is \$ 8. a person. Tickets are available at St. Mary's Rectory (761-7740) or at the American Home 431-0628)



William J. Kennick Jr.

1,000 at memorial of Atrocities

by JOSEPH ZELLE

Another observance of the Vetrinj Tragedy was solemnly observed recently at the Slovenska Pristava near Geneva, Ohio. It was one in a series of memorial events commemorating the 40th anniversary of the greatest atrocity in the history of the Slovenes.

The first entourage of cars assembled at Gordon Park along the lake in Cleveland. Promptly at 9:30 a.m. the cars left, going east on I-90.

All the automobiles had little Slovenian flags of tri-color white, blue and red (definitely without the present-day red star). The bright lights were lit on the cars as if going on a funeral. On the way east, various groups of autos joined the procession at East 152nd Street, East 222nd Street entrances, and all along the way to Harpersfield.

Some 125 cars stretched out three miles long, along I-90, lights and Slovenian tri-color flags all ablaze. It was an impressive sight. What a fine scene it would have made for the television news cameras, a

view from a bridge or overpass.

At the Pristava, there were already many cars. License plates from Missouri, Pennsylvania, Wisconsin, New York, and Florida were in evidence. A very large contingent of autos were from Ontario and several from Quebec. A total of more than 200 cars were parked at Pristava.

Ceremonies began with a stately formal procession of banners to the open air altar at Eagle Summit. The holy sacrifice of the Mass was offered by the Rev. Frank Kosem assisted by the Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik. The memorial Mass was offered in honor of all the fallen Slovenian victims of World War II, the revolution in Slovenia, the Slovenian boys who died in Viet-Nam, together with all the displaced Slovenian persons, including those who had died on foreign soils. The theme of Fr. Kosem's sermon was hope. Hope for a better world filled with love not hatred.

Over 1,000 people were in attendance. All had personal stories to tell of their experiences during and after the war. Some came from as far away as England and Australia. Mirko Javornik, the famous writer and journalist from Washington, was noticed. An eye-witness of the Vetrinj Tragedy, a mere lad of 17 at the time, discussed his narrow escape from the fate of fellow prisoners. KSKJers were there, for example Regional Director Joseph Hočevar and his brother, John.

There was a noticeable lack of young people. Even first generation Slovenian Americans were totally absent. Conspicuous by their absence were our radio and TV personalities. Have you ever heard or seen them mention or discuss the terrible Vetrinj Tragedy? Of course not. They could care less about this trifling slaughter of 12,000 Slovenians, mostly the flower of Slovenia's youth. James and Madeline Debevec of *Ameriška Domovina* were there observing and taking pictures for the paper.

Most disappointing was the failure of Count Nikolai Tolstoi's appearance. Plane connections during the height of the recent hostage crisis prevented the author of the revealing article, "The Klagenfurt Conspiracy" from joining the group.

The sad day started out with threatening weather. As the day wore on, it gave way to a beautiful cool sunny afternoon, ideal for celebration in the country. And while the occasion was solemn and dignified, it was a joyful event, too, for those who reminisced about the terrible times and the loss of relatives and friends and acquaintances. To what purpose? Was Slovenia any better off for all the horror?

Nevertheless it was good to be happy and contented in a free country like America.



Joseph Zelle, left, with Rev. Victor Tomc at Slovenska Pristava at the memorial picnic.



The statue dedicated to the war dead at Slovenska Pristava.

St. Clair Pensioners ready for Aug. picnic

The month of August will be a busy month for our Club. We have three days of activities lined up. On Wednesday August 14th, we travel to the SNPJ Picnic Grounds on Heath Road in Kirtland, to enjoy an afternoon of socializing with members of the combined Slovenian Clubs of the Federation, and our many friends. Remember, the affair is open to all. Our Club has chartered a bus to accommodate those in need of transportation. It appears the "seating" is sold out, nevertheless, if for some reason you have failed to make a reservation, and would like to join us, call me at 391-9761. We would love to have you come along. We may be able to accommodate you. Try us.

NOTE THIS: On the following day, Thursday, August 15th is our scheduled meeting day. Main topic?? Because of the success of our last Bus Tour, we know that number one, will be a discussion and plan for our next "all day tour". Are you ready??

The third event of the month is scheduled for August 20th. Our member, Ann Zaucha, has arranged a visit to a TV studio. Bus transportation, to and from the station will be provided, free of charge. The size of the group is limited, so if you are interested in going along, and haven't signed up, contact Ann at 391-7988 at once.

At our July meeting, through the courtesy of the National City Bank, we were shown a movie titled, "Making the mark". It demonstrated how "con artists" operate in gaining the confidence of the targeted victim (primarily senior citizens). Once the con artist has gained the confidence of the trusting victim, he works his game, and too often, ends up with all or part of his victim's life savings. The film offers advice and suggestions on how to avoid getting trapped by these clever but devious con artists. After the

showing, Mr. Andrew Gleydura, of National City Bank, held an open discussion to answer questions from the members. We highly recommend this film to other groups.

A long time member, Mrs. Gertrude Skiljan, has been ailing, and is now staying with her son in Eastlake. We wish a speedy recovery to this independent lady.

And again the bells tolled. After hospitalization and surgery, the life of Stanley Vidmar on this earth, came to an end on July 24th. May he rest in peace. We extend our sympathy to his family.

I commend our members for their wonderful attendance at our meetings. Keep it up and don't forget--Our August meeting date is, Thursday, August 15th. Time is 1:30 pm and the place is the Annex of the St. Clair National Home. See you there.

Stanley J. Frank, Sec'y.

BH BRANKO HERIC REALTY
Residential - Commercial -
Investment Consultants

MULTIPLE LISTING SERVICE

MLS 531-9508

SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO



Worker's Compensation

Injured on the job? If so you may be entitled to compensation.

FREE consultation. Call

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law, Odvetnik

(216) 621-2158

NO RECOVERY — NO FEE

"SLOVENIA RADIO PROGRAM"

HEARD COAST TO COAST
3 till 4 on Saturday afternoons E.S.T.
on N.B.N. Cable TV systems.

PAUL M. LAVRISHA
1004 Dillewood Rd.
Cleveland, Ohio 44119

UP TO DATE: _____ JOSEF'S

Elegance

New Look's 85



We Listen

5235 Wilson Mills Road
Richmond Hts. Ohio 44143
461-8544 461-8545



By Eleanor Cerne Pavey
(Conclusion)

We deeply regretted that we couldn't stay as we were scheduled to return to Myrtle Beach for our dinner. The driver was nice enough to return to Myrtle Beach via another route so that we would see different scenery even though it took us a bit longer to get back.

To while away the time, here are a few jokes which were told and which I thought worth repeating:

"A minister prepared a whole week for his first sermon to his new congregation. At the end of the service, the congregation praised him for his outstanding sermon. Only one old timer said, 'Nice warm sermon.' The minister decided to work on the second sermon as hard as he had on the first. Again the same reaction from the congregation and the same reply from the old timer. Determined to outdo himself on his third sermon, the minister again waited for the old man's comments only to be again told 'Nicely warm sermon.' The minister went home, looked up the meaning of 'warm' in the dictionary and read, 'Not so hot, luke warm.'

"The mice were on their way to mice heaven followed by a cat. As the cat arrived in heaven, he saw the mice having a very good time on skateboards whereupon he remarked, 'Oh goody, meals on wheels.'

"A mother was very perturbed to hear her young son say 2 plus 2 son-of-b-----s 4; 3 plus 3 son-of-b----- 6. She called her priest next day, got permission to attend the math class, only to hear the nun say, '2 plus 2, the sum of which is 4, etc.'

AT 7:30 pm we left for dinner at the Rhodes Smorgasbord featuring dozens of appetizers, entrees, and desserts. We hadn't had rain on our trip, but as we departed the restaurant, we got our first rain which we didn't mind since we were going back to our Motel to pack and get ready for our departure on Friday, May 10, for Williamsburg, Virginia.

On our way to Williamsburg, we crossed the Chesapeake Bay Bridge-Tunnel which is considered one of the Seven Wonders of the Modern World. The following information is taken from the description on the brochure:

"The Chesapeake Bay Bridge-Tunnel saves you 95 miles and 1.5 hours between Virginia Beach and New York. From shore to shore it measures 17.6 miles and construction required undertaking a project of more than 11 miles of trestled roadway, two mile-long tunnels, two bridges, almost two miles of causeway, four man-made islands and 5.5 miles of approach roads, totaling 23 miles. The depth of water along the route is 25 to 100 feet. It is reached by taking US 13 North-South." As we were

On the road with Eleanor

Virginia and South Carolina

nearing the end of the crossing, the bus seemed to roll up and down as if we were on a small roller coaster ride.

With rest stops and a lunch stop enroute, we arrived in Williamsburg for a two-night stay at the West Ramada. Before going to bed, we watched a 20 minute movie on TV showing the movie "Williamsburg—the story of a Patriot."

Next day we were taken to Williamsburg and had the rest of the day on our own. Since Vickie, Bertha, Alyce, and I had been to Williamsburg before, we elected to visit "Bassett Hall" which had not been opened to visitors as long as Mr. and Mrs. John D. Rockefeller, Jr., and their family resided there. They have allowed the eighteenth-century house which they restored and furnished in the mid-1930's to be opened whenever they are not in residence in Williamsburg. We were fortunate that they were not in residence at this time. Antiques, folk art, and family pieces create a warm and gracious home. The grounds and interior reflect many of Mr. and Mrs. Rockefeller's personal interests and how they lived during the years

they were instrumental in the restoration of Colonial Williamsburg. Mrs. Rockefeller was particularly interested in early American arts and crafts. Her husband was a collector of fine china. I can't begin to tell you how many services of exquisite china were in the pantry. It was said that he enjoyed a different place setting at each meal of the day. It took us about an hour for the tour after which we went to the Williamsburg Lodge and had a delightful lunch in the Garden Lounge.

We then visited the Abby Aldrich Rockefeller Folk Art center located between Williamsburg Inn and Williamsburg Lodge where a variety of 19th and 20th-century American Folk art in painting, sketches, sculptures, textiles, metalwork, and other artifacts made by naturally gifted, unschooled American artists were on display. It was back in 1920 that Mrs. John D. Rockefeller, Jr. began collecting folk art (before it became popular) and today the center offers changing exhibitions of American Folk Art.

The rest of the afternoon we spent visiting the Merchants

Square, touring Burton Parish Church, the Wythe House, the Brush Everard House, and finally caught our Williamsburg shuttle bus back to the parking lot where we were glad to sit down as the afternoon had turned out to be the hottest day we had encountered on our whole trip.

Back at the Ramada Inn we freshened up and got ready for our final dinner after which we returned to our rooms to pack for our departure next morning for Cleveland.

On conclusion, we felt we had seen much in the time allotted and only wished that we had had less days in Myrtle Beach and more time in Richmond and Charleston. At least, we know that should we be able to make a return trip, we would spend three to four days in Richmond and Charleston—there are so many historical sites and cultural activities to enrich your knowledge of the early days of these towns.

Each time we return from a trip, we are impressed by the beauty of this land. Our mother used to say, "Heaven on earth" whenever we passed a beautiful scenic spot. Let us hope that we will continue our efforts to preserve AMERICA THE BEAUTIFUL.

Television violence and youth

My children seem to watch an endless amount of television. I'm worried about all the violence and commercial messages they see. How can I control what my children watch on TV?

Television has a major impact on children's knowledge, attitudes, and behavior. Research has demonstrated the association between television viewing and four developmental areas: Children's aggressive behavior; racial and sexrole stereotypes; poorer health habits; and decreased interest in reading and school activities.

How television causes changes in children's behavior is not known. That it does is certain. Children exhibit more aggressive behavior after watching violent programs. One recent study concludes that children who watch violent programs are more tolerant of aggression and violence toward children for whom they were babysitting.

Children not only hurt other children but they hurt themselves while imitating behaviors viewed on TV. This is called the "Evel Knievel Syndrome" (named after the daredevil stunt driver). Aggressive behavior is especially evident after a child views programs depicting such superheroes as the Incredible Hulk, Wonder Woman, and the Six Million Dollar Man.

Today's television programming also develops stereotypes in children. Nonwhite characters, while increasing in number, are often minor roles subservient to white characters. Studies demonstrate that white children as a result see non-white children as less competent and less obedient than white children.

Female characters on television are less common than males in daytime and prime-time television, on children's programs, and on public television programs. Women characters also tend to be dominated by male characters on prime-time television. Research shows that girls who watch game shows and variety shows, on which women appear more often than men, perceive girls to be less competent than boys.

A modest association has been made between health behaviors and children's attitudes toward food, medicine, and health products. More than one-third of major prime-time television characters are seen drinking alcohol. Consumer groups are currently pushing hard to decrease the number of beer commercials while at the same time raising the awareness of people to the dangers of drinking and driving. On the positive side as well, few television program characters smoke cigarettes. In general, however, children may develop poor health habits as a

result of television programming and commercials.

Finally, there is the question of television's effect on children's reading and learning behavior. Many experts agree that TV decreases children's interest in reading. Whether this translates into cognitive deficiencies is not clear. Television has been blamed for lower reading scores and shortened attention spans, but little research has been done to prove or disprove these charges.

What kind of action should parents take? Psychologists who have studied the issue suggest parents should not try to censor what their children watch. Instead, parents might make an effort to actively participate by watching programs with their children. Discussing alternative solutions to violence is recommended to help children become aware of stereotyped behaviors and action depicted on television. Parents also can set an example by being more selective in their own viewing habits.

More research is needed to clarify what influence television has on a child's self esteem, interaction with others, reading and health habits. Parents should pay attention to their children's viewing trends and watch for changes in behaviors. Concerns should be discussed with the family pediatrician as part of the continued care offered by medical professionals.

Recipes

TASTY CHICKEN CASSEROLE

4 1/2 chicken breasts, cooked
2 C. Pepperidge Farm stuffing
2 cans cream of mushroom soup
1 can cream of celery soup
1 1/2 C. mayonnaise
2 cans water chestnuts, sliced
buttered cereal such as Special K

Preheat oven to 350 deg.

Cut up chicken meat. Mix together all ingredients. Put in casserole. Top with buttered cereal. Bake 1 hour. Serves 12 or more.

PINEAPPLE CAKE

2 C. flour
1 1/4 C. sugar
1/2 tsp. salt
2 tsp. baking soda
1 egg
1 can (No. 2) crushed pineapple (do not drain)
1/2 C. flaked coconut
1/2 C. chopped pecans
1 stick (1/2 C) margarine
3/4 C. sugar
1 sm. can evaporated milk
Preheat oven to 350 degrees. Mix together the flour, sugar, salt, soda and egg. Add pineapple and beat well. Put into greased 9 x 13 inch pan. Spread coconut on top and sprinkle with pecans. Bake at 350 degrees for 35 minutes. Boil margarine, sugar and milk for 3 to 5 minutes. Pour over hot cake. Serves 12 to 18.

REPORT TO CONSUMERS

What Is A Karat?

When spelled k-a-r-a-t, instead of c-a-r-r-o-t, a karat is not something you may want to have your teeth chomp on but something you may want to get your hands on.



THE KARAT STAMP is your assurance of the quality and genuineness of gold items.

Karat is a jewelry term. In diamonds "carat" refers to the weight. When it comes to gold, the karat stamp indicates the amount or fineness of the gold. Pure gold is 24 karat. Although beautiful, 24-karat gold is generally considered too soft for jewelry, so the gold is alloyed or combined with other metals, such as copper, nickel, silver or zinc.

Most gold jewelry in the U.S. is 14 karat or 18 karat. Fourteen-karat gold contains 14 parts gold and 10 parts other metals. Eighteen-karat gold has a proportion of 18 parts gold to six parts other metals.

Enjoys English pages

Enclosed is a check for my Friday subscription and \$10.00 for the new printing press. I enjoy the Friday, English section very much.

Mrs. Dorothy R. Lauther
Euclid, Ohio

Slovene Home for the Aged Receives Major Bequest

Antonia Kostrevec, late resident of the SHA, bequeaths balance of estate — \$39,420.17.

Justine Girod, an active member of the Cleveland Slovene community and a devoted friend of the Slovene Home For the Aged on Neff Road, attended a recent meeting of the Board of Trustees of the SHA in order to make a special presentation. As executrix of the estate of Antonia Kostrevec, who had been a resident of the SHA for about six months prior to her death in 1983, Justine stated that Mrs. Kostrevec had bequeathed the balance of her estate, after all other bequests had been honored, to the Slovene Home for the Aged.

All donations to the Slovene Home for the Aged are fully tax-deductible. Bequests to the SHA can also be made quite easily when preparing a will. Your attorney will be happy to advise you.

Mrs. Girod then presented Marie Shaver, President of the Board of Trustees of the SHA, with a check in the amount of \$39,420.17.

In expressing thanks for the bequest and with special grati-

tude to Justine Girod for her efforts and concern, Marie Shaver noted this was one of the largest bequests ever received by the SHA. She also spoke warmly of Antonia Kostrevec as a person, as did Justine Girod, who gave a brief biographical sketch of the SHA's generous benefactress:

**Antonia Kostrevec
1910 — 1983**

Antonia (Ann) Kostrevec was born Antonia Kozlevcar in Thomas, West Virginia, June 28, 1910. The communities of Thomas and Davis, West Virginia at that time had substantial Slovene populations.

Antonia was the daughter of John and Frances Kozlevcar. During her childhood she experienced much hardship and tragedy. Her father was injured in a mine explosion and lost his sight and both hands. Her mother died when Ann, as she was known to her friends, was but seven years old.

At the age of eight, Ann came to Cleveland to live. Joseph and Jennie Zupancic, who were friends of the fami-



Frank and Antonia Kostrevec

ly, took Ann as their daughter and she grew up in their home. When she was still in her early teens, Ann went to work at the Atlas Bolt and Nut Co., where she remained 49 years, until her retirement in 1974.

In 1936 she married Frank Kostrevec, who was born in Indianapolis, Indiana in 1908. Frank had been taken to Slovenia as a child and came back to the United States in 1927. The couple, who resided at 19405 Kewanee Ave., had no children.

In 1958 Frank Kostrevec died of a heart attack. At that time Ann made a donation to the Slovene Home for the Aged in his memory and his name was among the first to

appear on the Memorial Plaque in the SHA.

Ann was a member of Our Lady of Perpetual Help Church, which was close to her home, but her heart was always with the Slovenes and her funeral mass was conducted at St. Mary's Church on Holmes Ave. by Fr. Victor Tomc. She enjoyed attending Slovene concerts, programs and polka affairs and had many friends. She was a member of the Waterloo and Euclid Slovene Pensioners Clubs, Branch 14 of the Slovene Woman's Union, and Waterloo Grove 114 of the Woodmen of the World.

Many years ago her attorney, Ralph J. Stark, a lifelong friend, drew up her will. She expressed the wish to leave the balance of her estate to the SHA and appointed Justine Girod to be executrix. Ill health in the final year of her life influenced her to become a resident of the SHA until her death in 1983.

In concluding her remarks about Antonia Kostrevec, Justine Girod said: "When the names of Frank and Antonia Kostrevec appear on the Memorial Plaque at the Home, listing her magnificent and generous donation, I know that their foresight in providing for the future of this fine Slovene facility will have been fulfilled."

**Rudolph M. Susel
(Data provided by
Justine Girod)**

St. Paul Celebrates 125th Year

Established in 1860, St. Paul's Church at East 200th St. and Chardon Rd. was the first and only parish along the north shore between downtown Cleveland and Painesville. Throughout its 125 year history, it has served a growing region and assisted in the establishment of a number of newer parishes in Cleveland, Euclid and surrounding suburbs.

A very special Homecoming Weekend- 125th Anniversary Festival will commemorate this milestone in the northeast Catholic community. A three-day event will take place Friday, August 23 through Sunday, August 25 on the parish grounds.

Following the 6:30 pm opening in the big top tent on the 23rd with Mayor Voinovich of Cleveland and Mayor Giunta of Euclid, the United Slovenian Society Band, slides of Fatima by the Blue Army, ventriloquist Al Furlong, Murphy's Irish Dancers and the Holmes Hall Buttonaires are on the entertainment schedule.

Saturday, August 24 begins with a 5:30 pm Polka Mass accompanied by Don Wojtila Orchestra and followed by a slide presentation of Fatima by the Blue Army; a dance and social with Johnny Vadal's Orchestra is on till 11:30 p.m.

Sunday, August 25th's 3:00 p.m. Homecoming Mass will be followed by the Fatima slides, Zagreb Junior Tamburitians, ventriloquist Al Furlong and Joey Tomsick' Orchestra for dancing from 6:30 till the 10 p.m. conclusion.

There will be games, ethnic foods, and cold beer available. Admission is free and all former parishioners and friends of St. Paul's are most welcome.

Rev. Dr. Louis G. Pecek, Pastoral Minister of St. Paul's Church is Chairman of the Anniversary Year committee.

FRANK STERLE's Slovenian Country House

PROUDLY PRESENTS
the



Slavko Avsenik Ensemble

FRIDAY, SEPTEMBER 14 — 8:00 p.m.

CLEVELAND MUSIC HALL

E. 6th St. & St. Clair Ave.

The extraordinary popularity of the Avsenik Ensemble over the last 32 years is reflected in 30 million record albums sold, frequent television appearances in Europe and numerous honors. The greatest tribute is the copying of the "Avsenik style" by hundreds of orchestras in the U.S. and Europe.

DON'T MISS THIS OPPORTUNITY!

Special Guest Appearance Marking the 25th Anniversary of Frank Sterle's Slovenian Country House Restaurant

TICKETS \$13.00

Slovenian Country House

1401 East 55th Street

Tony's Polka Village

971 East 185th Street

Also: All Ticketron locations

(All profits to be donated to local charities)

20% Discount Sale now in progress.

Everything reduced at least 20%.

Specials, up to 60% off.

Ladies and childrens dresses 1/2 price.

Mens and Boys shirts — 1/2 price.

MUCH MORE SAVINGS AVAILABLE

ANZLOVAR'S DEPT. STORE

6214 St. Clair Ave. 361-8042

Attention All Brides

The American Home Publishing Co., Inc. offers a complete line of wedding invitations and accessories. A 20% discount is available to all of our subscribers.



Call (216) 431-0628

The latest Social Security information

Q. — I have a small shop and I do my own bookkeeping. When must I give my employees a copy of the W-2?

A. — A Form W-2 showing earnings and tax information for the calendar year must be given to each employee by January 31 of the following year.

Q. — Suppose an employee leaves during the year. When is the W-2 given?

A. — The Form W-2 may be given to an employee any time after his or her employment ends. If the employee requests a Form W-2, he or she is entitled to receive it within 30 days after the request is made or after the final wage payment, whichever is later.

Q. — My father was receiving retirement checks when he died and my mother will be applying for widows benefits soon. My question is, can she keep the checks that arrived for the past 2 months after his death, since she'll be getting benefits anyhow?

A. — NO. Any checks she received after the month of his death should be returned to the U.S. Treasury Department, Division of Disbursement, at the address on the check envelope.

Q. — I understand the Social Security will also pay survivors benefits to children whose parents were not married. Is this true?

A. — Yes. However, you must be able to prove the relationship of the child to the deceased worker. The Social Security office will help you with the necessary proofs.

Q. — I turn 18 in January and will be in college at that time. Will my Social Security child's benefits continue?

A. — No. Benefits are only paid to students in elementary or secondary schools up to age 19. The other exception is children disabled before 22.

Q. — I receive Social Security checks for my 13 year old son. Do I have to keep records of what I do with the checks?

A. — Every representative payee is obligated to keep track of how they spend the money they receive for someone else. Remember, although your name appears on the check, your son's Social Security check is still for his use on his food, clothing, shelter, medical care, and spending.

Q. — How soon after my

husband's death should I apply for Social Security for my baby and myself?

A. — It is normally best to apply for survivors benefits as soon as possible after a death. Since you must frequently use similar documents for other kinds of programs (such as life insurance claims and VA benefits) as for Social Security, those documents are usually readily available close to the time of death. Don't forget your marriage certificate and your baby's birth certificate as well as your own, your husband's and your child's Social Security numbers.

Q. — Do I have to have a lawyer to get disability benefits?

A. — You have the right to choose anyone you like to represent you before Social Security. There is no requirement, however, that you have a representative or attorney. The people at any Social Security office will always be glad to help you complete any forms you need for benefits, whether or not you have a representative.

Q. — If I take early retirement, when do I apply for Medicare?

A. — If you are already entitled to Social Security benefits when you become 65, you will automatically receive information about Medicare in the mail during the 3 months before you 65th birthday. If you are not entitled to Social Security before you are 65, contact Social Security 3 months before your 65th birthday to apply for Medicare protection.

Q. — I just found a doctor's bill from last year. Can I still send it to Medicare?

A. — Yes. You always have at least 15 months from the date of the doctor's services to file a Medicare claim. Depending on when the services were performed, you can have as much as 27 months to submit your claim, but it is wise not to wait that long. For example, doctor's services provided in October 1984 could be submitted to Medicare as late as December 1986.

Q. — Does Medicare help to pay for prescription lenses?

A. — Ordinarily the only time Medicare pays for prescription lenses is for the first pair of lenses after cataract removal.

Q. — Does Medicare pay for

hearing aids?

A. — Medicare's medical insurance part does not pay for or reimburse for the purchase of hearing aids.

Q. — I have a \$5000 burial account. I was denied SSI before because of my account but I hear that burial accounts don't count any more. Is that right?

A. — Funds set aside for burial purposes do not count toward the SSI general resource limits of \$1,500 for an individual and \$2,250 for a couple provided that the funds are not over \$1,500. You must be able to identify your funds as set aside for burial for us not to count them toward the resource limit. The value of your burial account, as you describe it, is too high for you to be eligible for SSI.

Q. — Do the SSI property limits of \$1,500 and \$2,250 go up every year when there is a cost-of-living increase?

A. — SSI resource limits are set by law and do not automatically go up with each cost-of-living raise. Congress has decided to change the resources limits by changing the law. The resource limits will increase in January 1985 to \$1,600 for an individual and \$2,400 for a couple.

Q. — How much can I get on SSI?

A. — SSI payments can be as small as \$1. The maximum Federal payment for a regular monthly check to a single person is currently \$314. Some states supplement the Federal amount so maximum payments can be higher.

Q. — Are people in State mental institutions entitled to SSI?

A. — Residents of public institutions are not eligible for SSI. However, if Medicaid pays over 50 percent of the cost of care for a resident of an institution, the resident may be eligible for \$25 a month in SSI payments, provided all other eligibility factors are met.

Q. — My last SSI check had an overpayment. How do I handle something like this?

A. — The overpayment should be returned to Social Security. If you receive a check that you

know was sent to you in error, it should be returned to the U.S. Treasury Department, Division of Disbursement. The address is shown on the envelope.

Q. — Can I direct deposit my SSI check the same way I deposit my Social Security check?

A. — SSI checks can be deposited directly into a checking or savings account in a bank, credit union, or other financial institution.

For more information about Social Security, phone 476-1414.

To reach Social Security's 24-hour-a-day, seven-day-a-week, push-button, touch-tone, recorded information service, punch 252-1808.

Q. — I got married last month and I would like to change my name on my Social

Security records. Recently I saw an ad in the paper by a company that offered to take care of changing my name for only \$10. Will I get quicker service if I have the company do it?

A. — No. All you have to do to change your name on your Social Security records is to fill out an application and submit evidence showing both your old name and your new name. A record of your marriage would be quite appropriate. You may accomplish all this simply by calling or visiting your local Social Security office. Once you have submitted your application and your evidence, you'll only have to wait about 2 weeks to receive your new Social Security card, which will show your new name along with your old number.

Immunization Continues in Cleveland

State Representative Ronald J. Suster (D-Euclid) announced this week the award of \$75,000 to the Cleveland Department of Public Health and Welfare as continuation funding for the Cleveland Immunization Program.

The funds will be used to assess immunization levels among school-age children, survey and monitor immunization levels of preschool children, and survey the occurrence of vaccine-preventable diseases so as to provide rapid response during outbreaks to stop the spread of disease.

"The award will help to further ensure the safety of our greatest resource, by supporting field staff to investigate disease outbreaks, and check school immunization records to insure that children are properly vaccinated," Suster said.

More than 95 percent of the children in the Greater Cleveland schools were properly immunized according to previous Ohio law.

Funding is provided by the Ohio Department of Health through the Bureau of Preventive Medicine.

*10.0% Interest

Tax Deferred Investment

- No Income Tax as Accrued
- 10% Withdrawal Feature without penalty

Not Included in estate (opt.)

Contact: Frank J. Feola
1353 E. 260th
Phone 216-261-1546

*Subject to change

NEW
YORK
LIFE

INDEPENDENT SAVINGS

8.00%*
N.O.W.
Checking
Computed daily
Compounded monthly

*Balances \$1,000 and greater earn 8%.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Slovenian American Radio Club

Slovenian Day

35th Anniversary Slovenian Radio Program
featuring

LOJZE SLAK ANSAMBEL
of Slovenia

Saturday
August 17

Concert 7 p.m.
and Dance

Operating Engineers Union Hall
9200 West Joliet Road, Countryside, Illinois

\$12.50 adult admission — \$6.00 child under 12 years

Tolstoy explains picnic absence

On July 15 TABOR DSPB received a letter from Count Nikolai Tolstoy explaining his reasons for not attending the 40th anniversary of the TABOR commemoration. The following is an excerpt from that letter:

First of all I have to say how disappointed and embarrassed I feel at having let you down so badly over the visit so kindly planned for me at the TABOR commemoration of the Titoist massacres of 1945. I was bitterly upset at missing it.

At Heathrow they had informed me that they would get a message to Cleveland Airport to explain what had happened, but I was very anxious to prevent your having to make a fruitless journey to the airport. I spent hours trying to telephone different people at their homes, but realized that naturally everyone had left for the Tabor gathering.

I don't know how to begin to apologize for letting you down in this way and putting you to so much inconvenience. I can only say that I feel dreadfully disappointed and guilty, and do hope you will forgive me. Now I am glad to report a bit of good news among the bad: I have at long last completed the book and handed copies to my publisher and agent. I only wish you could see it, as I feel you will be pleased and that it may eventually prove some compensation for the recent disappointment.

Recently, a Norwegian friend, editor of one of their top magazines, telephoned me. He mentioned in passing that he had met the Yugoslav Ambassador to Norway at a reception, and mentioned to him that my book was coming out quite soon. "We know that — and we don't like it at all," was the reply!

Publication date will, I imagine, be in the early months of 1986, but I will keep you posted as to details. I have a whole chapter on the Kocevje massacre, drawing extensively on the material you all provided me with when I came over last time. Above all, I think I have shown in detail why the British behaved as they did, with Harold Macmillan's sinister links to SMERSH and OZNA highlighted.

I do hope you will forgive my unexpected non-appearance, for apart from our common interest in exposing the truth about the betrayal and massacres, I greatly admire the Slovenian people and value your friendship. I also hope that there will be an opportunity for us all to meet again before long. I am very sorry to hear that some people doubted whether I intended to come in the first place. Please assure them that I had every intention, and was only prevented by the unpleasant accident I have described. If it helps, please publish any part of this letter in explanation.

Nikolai Tolstoy

Thanks For Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Miroslav and Mary Celestina, Richmond Hts., O. — \$7.00

Mara Kramaric, Ridgewood, NY — \$2.00

Mrs. John (Theresa) Petric, Cleveland — \$2.00

Mary Debevec, Wickliffe, O. — \$7.00

Josephine M. Debevec, Cleveland — \$32.00

Frank and Chris Glavan, Cleveland — \$50.00

Frank Kreze, Weston, Ont., Canada — \$3.00

Frank A. Lukez, M.D., Alliance, O. — \$17.00

Margaret Kastelic, Wickliffe, O., in memory of the 3rd anniversary of **Matthew A. Kastelic**, sadly missed by wife, Margaret, children and grandchildren — \$25.00

John Smolej, Toronto — \$3.00

Anna Novinc, Cleveland — \$7.00

Rose Znidarsic, Cleveland — \$5.00

Joseph Delost, Cleveland — \$2.00

Frances Chukayne, Euclid, O. — \$2.00

Alois Staric, Lachine, Quebec, Canada — \$5.00

Miro and Ludmilla Odar, Cleveland — \$12.00

John Krnc, Toronto — \$3.00

M. L. Zupancic, Maple Hts., O. — \$2.00

Louis Mohar, Wickliffe, O. — \$2.00

Stanley Stepec, Euclid, O. — \$2.00

Anonymous, Euclid, O. — \$12.00

Leskovec and Samsa Family, Spring Hill, Fla., in memory of the 10th anniversary of **Anton Leskovec** — \$25.00

Stanley J. Frank, Cleveland — \$10.00

Marija Strukelj, Emily, Minn. — \$2.00

Frank Slatner, Toronto — \$3.00

Coffee and heart irregularities

Sometimes I feel a thumping in my chest after drinking several cups of coffee. Is this normal?

What you are most likely feeling is an arrhythmia, or interruption of the normal, steady beating of the heart. Arrhythmias are not unusual in the general population and are increased in frequency by both caffeinated beverages and alcohol. These rhythm disturbances also cause a sinking feeling in the stomach or a rising sensation in the throat.

These isolated skipped beats do not automatically mean the heart is diseased. But while these electrical anomalies are not usually serious, some can be serious and even life-threatening.

Heart specialists distinguish between two major types of arrhythmias depending upon whether they arise in the upper or the lower chambers of the heart. Diagnosis and treatment can differ depending on which type is identified. Doctors distinguish between the two by obtaining electrocardiographic readings of the beating heart.

If an arrhythmia is detected in the upper — or atrial — chambers this may mean there is an electrical disturbance associated with a condition affecting the mechanical closure of inlet valves into a lower chamber of the heart. Physicians refer to this condition as mitral valve prolapse. People with this condition are especially susceptible to arrhythmias when under emotional or biological stresses.

Dietary problems can also lead to atrial heart skips. For example, diabetics who are taking certain types of medications for high blood pressure can lose potassium from their blood; potassium is necessary for a normal heart rhythm.

Lower-chamber, or ventricular, arrhythmias can also result from low potassium levels or from mitral valve prolapse. But in this lower muscular region of the heart from which blood is squeezed to the rest of the body it is important to differentiate between those people with innocent skipped heartbeats and those with dangerous arrhythmias.

This can be done with a 24-hour electrical recording of the heart on a portable tape recorder. Two to five premature beats in a row identifies a person as being at risk for the very serious condition of malignant arrhythmia. Pain over a broad area of the chest accompanying ventricular arrhythmia can mean additional heart disease, including hardening of the arteries feeding the heart.

Treatment varies according to type and degree of arrhythmia. Dietary adjustments, such as adding potassium, reducing alcohol and cigarette consumption, and switching to decaffeinated coffee, can all help to ameliorate benign arrhythmia.

For more serious arrhythmias associated with heart disease, a doctor will prescribe specific medications.

Heart palpitations are not uncommon and usually are not serious. But they can indicate problems and so should be brought to the attention of your doctor. If the arrhythmias are accompanied by chest pains, contact your doctor immediately.

I jog about five miles to three miles three times a week. Should I be worried about bone fatigue and stress fractures?

Many people could be at risk for developing a stress fracture. Distance running and basketball, which demand numerous repetitive actions, place enormous strain on bones and can eventually result in bone fatigue or stress fractures.

A stress fracture, at one time called a fatigue fracture or a march fracture—because the injury was first noticed in military recruits—is a minute crack in the bone which comes about not because of any major traumatic episode, but because of the continued stressful use of the foot or leg. The bone does not separate or get out of position.

Generally, stress fractures occur in the bones of the lower extremity. Specifically these include the metatarsal bones of the foot, the fibula, which is the slender longitudinal bone of the leg and the tibia, the stronger bone of the leg, and the os calcis, or the heel bone.

Stress fractures involving bones other than those of the lower extremity are quite rare. Stress fractures have been found in the first rib in certain athletes who use the upper extremities constantly, such as rowers and tennis players. Gymnasts may develop stress fractures of the forearm and even of the back. Once again, these are rare compared to stress fractures of the lower extremities.

Stress fractures may develop in people who suddenly increase their physical activity level. Changing jogging distance from three to six miles, for instance, may place strains on legs unprepared for the increased mileage.

Pain is the first symptom of a stress fracture. The pain is localized with some soft-tissue swelling. A runner may notice that walking is easy but running is extremely painful. Initial x-rays of the stress fracture are usually negative, making diagnosis difficult. Later re-examination of the injured area may show healing on x-ray. In some cases the physician may do a bone scan to confirm the clinical diagnosis.

The usual treatment is to stop the activity believed to have caused the injury. A metatarsal break, for example, requires no cast and about 6 to 10 weeks of healing. A runner should swim or bicycle to maintain conditioning while the stress fracture is healing. Once the tenderness is gone, the athlete should ease back into activity. Bone, a living and dynamic tissue, must be allowed to accommodate the stresses being put upon it.



What could be more pleasant than a Sunday afternoon at Slovenska Pristava participating in a game of choose-up sides volleyball between friends?



QUALITIES In Sound Little Known Facts



The largest, loudest musical instrument ever built, the Auditorium Organ in Atlantic City, N.J., has two consoles, 1,477 stop controls, 33,112 pipes ranging in tone from 3/16 of an inch to the 64-foot tone, and 365 horsepower blower motors. Completed in 1935 at a cost of \$500,000, it has the volume of 25 brass bands.



Slak in Ohio for various performances

The United Slovenian Society is proud to announce that the famous Lojze Slak Ensemble of Slovenia, Yugoslavia will be coming to Cleveland and Ohio for the fourth time August 28 through September 2.

The Slak Ensemble goes on an American and Canadian tour until the end of August, when they once again will appear in this area. A "Pensioners Performance" will be held Wednesday, Aug. 28, the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave. in Euclid at 2 p.m. This event is restricted to all senior citizens. Tickets are \$5 for the concert and dance and are available from officers and at the Clubroom.

On Friday, Aug. 30, the Slak Ensemble will appear for a "Penn-Ohio Performance," a cabaret show and dance at 7 p.m. at the Idora Park Ballroom, Rt. 62, Youngstown, Ohio. The Tony Klepec Orch. of Girard will entertain for the dance. Tickets are \$7 and are

available from Tony Klepec or Idora Park. This is a BYOB event.

"Slovenian Night with Slak" will be held Saturday, Aug. 31, with a dinner, dance, and show at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Reserved table seating is \$15 per person with dinner starting at 7 p.m. Balcony seats (no dinner) are available for the show at 8:30 at \$7 each.

Once again, the Slovenian National Home on St. Clair Ave. will be the scene of a "Slovenian Concert with Slak" on Sunday, Sept. 1, with a concert program and dance to begin at 3 p.m. Following the concert, dancing will take place with the Slak Ensemble and the Jeff Pecon Orchestra entertaining. Adult tickets are \$7 and children under 12 tickets are \$4.

The final grand performance will be a "Super Slovenian Fest" on Labor Day, Monday, Sept. 2, at AMLA recreation

Center on Kniffen Rd., Leroy Township (Painesville, off I-90 Exit 295). This picnic atmosphere event will take place from 2 p.m. on. Besides the featured Slak Ensemble appearance, entertainment will be provided by the U.S.S. Band, and colorful folk dancers. Button box groups playing in various tent areas will include Buttons and Bows Button Box Club, Fairport Ensemble, Holmes Hall Buttonaires, Kusar's Button Box Gang, Northern Ohio Button Box Club, Penn-Ohio Button Box Club, Slovenian Society Home Squeezeboxers, and the West Park Button Box Club. A variety of food and refreshments will be available. General admission tickets can be purchased at the gate on the day of the event for \$4.

A new album "Vandrové" or "Wanderer" plus some of the previously released Slak LPs and cassette tapes will be on sale as a benefit of the project by the U.S.S.

The U.S.S. members are sell-

ing benefit drawing tickets for an authentic Melodija button box accordion or a cash prize, which will be given at the final performance.

Tickets are available at Tony's Polka Village, 971 East 185 st., and at Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Ave.

The United Slovenian Society which is commemorating its 15th anniversary, and the Slak Ensemble commemorating its 20th anniversary, welcome one and all from near and far.

For further information contact:

Tony Petkovsek
U.S.S. Co-chairman for Slak
(216) 481-7512



Lojze Slak

Folklore Festival at AMLA Aug. 10 & 11

Bring your family Saturday and Sunday, Aug. 10 and 11 to AMLA Recreation Center in Leroy, Ohio, where there will be a lot of fun for everyone. Come to the Festival of Slovene Folklore where you will enjoy colorful folkloric dancers from United States and Canada. For two days there will be over 10 popular orchestras playing for your enjoyment both before and after the performances.

Special feature this year will be the pageant of the Peasant Wedding of the old world of Slovenia with all its customs and traditions. These weddings as once celebrated in Slovenia would last a whole week.

Kmečka Ohcet at AMLA will last only two days, but it will portray all the typical original customs that our people respected and preserved through 1,000 years of Slovene history.

Most of these rituals are today described only in books that our young generations most likely don't bother to read, since the endless modern loud rhythm and rough sports keeps them too occupied.

Bride will be from the region of Bela Krajina, the groom will be from Koroško. The ceremonies will introduce unique traditions from all Slovenian regions with music, customs and motifs. Kmečka Ohcet is choreographed so that it is like a mosaic of all Slovenian people, since in American we have people from all the regions and everyone will see the traditions of this particular region.

Parents and grandparents, we urge you to bring your whole families and witness right here in America the real old world

wedding that once was.

Since such a celebration calls for participation by everyone we are inviting you to come dressed in your national costume or a dečva, let us together give inspiration and spirit of togetherness to our young. Seeing us being part of the event will influence them to be proud Slovenians. Let us all celebrate our rich heritage, for we have so much to be proud of and to preserve and we can only do it with active participation. Let us show our young people that they, too, can be proud and be part of our ancestry and by doing it have a lot of fun. Anyone dressed in dečva or a costume will be admitted free.

To get to AMLA, take I-90 to Vrooman Rd., exit 205 and then follow the signs. Advance tickets are available for \$3.00 at Tony's Polka Village and Tivoli. Admission at the gate will be \$4.00. Children under 12 are free; discounts for buses and senior citizens.

Eda Vovk Pušl

Lorain club pork chop dinner Sat.

The Lorain Slovenian Club is hosting a Pork Chop Dinner-Dance on Saturday, Aug. 10 at the Slovenian Club, 3114 Pearl Ave., Lorain. Music is by the Joey Tomsick Orchestra.

Price of the dinners is \$7.50 per person. Tickets are available from any member of the Board of Directors or from the Slovenian Club at (216) 277-8101. Because only a limited number of tickets are available, reservations are suggested. There is no admission charge to the dance only.

The Lorain Slovenian National Home is located at 3114 Pearl Ave.

Coming Events

Saturday, Aug. 10

Pork Chop Dinner-Dance sponsored by Lorain Slovenian Club, 3114 Pearl Ave., Lorain, Ohio.

Sat., Sun., Aug. 10, 11

Slovene Folklore Institute will present *Večer v dečvah* and *Kmečka Ohcet* at AMLA.

Wednesday, Aug. 14

Federation of Slovenian Pensioners Picnic at SNPJ Farm.

Sunday, Aug. 18

St. Mary Church, Collinwood, Patronal Feast Day Festival from 3 to 9 p.m.

Sunday, August 18

AMLA Day at Recreation Center in Leroy, Ohio.

Sunday, Aug. 25

Collinwood Slovenian Home annual Homecoming honoring Frank Mahnic, Musician of the Year.

Aug. 26 - 31

American Home Publishing Co. vacation. No paper this week.

Wednesday, Aug. 28

Slak Ensemble will appear at the Slovenian Society Home on Recher Ave. For a "Pensioners Performance." Tickets \$5 for concert and dance.

Friday, Aug. 30

Slak Ensemble will appear for a "Penn-Ohio Performance" cabaret show and dance at 7 p.m. at the Idora Park Ballroom, Rte. 62, Youngstown, Ohio. Tony Klepec Orchestra of Girard will play for dance. Tickets \$7 and children under 12 — \$4.

Saturday, Aug. 31

"Slovenian Night With Slak" dinner, dance and show at Slovenian National Home on St. Clair. \$15 per person starting at 7 p.m. Balcony seats (no dinner) available for show at 8:30 at \$7 each.

Sunday, Sept. 1

"Slovenian Concert with Slak" at Slovenian National Home on St. Clair, concert, program and dance beginning at 3 p.m. Slak Ensemble and Jeff Pecon music for dancing. Tickets \$7 for adults and \$4 for children under 12.

Monday, Sept. 2

"Super Slovenian Fest" on Labor Day at AMLA Recreation Center on Kniffen Rd. Besides the featured Slak Ensemble, will be U.S.S. Band and many other Button Box Clubs. Admission \$4.

Sunday, September 8

AMLA Clam Bake at Recreation Center in Leroy, Ohio.

Friday, Sept. 13

Card Party for benefit of Slovene Home for the Aged sponsored by Auxiliary at St. Mary's Baraga Hall, Holmes Ave. at 7 p.m.

Saturday, Sept. 14

Slavko Avenik Ensemble at Cleveland Music Hall, 8 p.m. It promises to be the biggest Slovenian Day in the history of the Music Hall. It celebrates Frank Sterle's 25th Anniversary of his Country House Restaurant on E. 55 St.

Sunday, Sept. 15

Dinner sponsored by St.

Vitus Altar Society at St. Vitus Auditorium.

Sunday, Sept. 22

Walter Ostanek and his entire band in concert at Slovenian Society Home in Euclid, O. Velma Kapel will sing. See George Knaus for tickets.

Saturday, Oct. 5

Fantje na Vasi in concert with special guest the Zvon Octet from Fairfield, Conn. The Alpine Sextet will entertain.

Saturday, Oct. 12

Newburgh Maple Hts. Pensioners Club, dinner dance at Newburgh Slov. National Home on E. 80 St.

Saturday, Oct. 19

Glasbena Matica Concert, dinner and dance at Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Friday, Saturday, and Sunday November 8, 9, 10

Fall Festival at St. Vitus parish, Cleveland.

Saturday, Nov. 9

Jadran Singing Society "big" 65th Anniversary Concert dinner-dance at Waterloo Hall with Don Wojtila Orchestra.

Sunday, Nov. 10

Fall Program and Dinner-Dance sponsored by Circle 2 SNPJ at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

Sunday, Nov. 17

Testimonial honoring Sen. Frank J. Lausche on his 90th birthday sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation to be held at Slovenian National Home.